



Euroopan
komissio

PANORAMA

KEVÄT 2017 / NRO 60

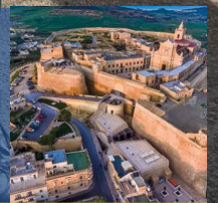
Bulgaria ja Romania
juhlivat 10-vuotista
taivaltaan EU:ssa



LÄNSI-
KREIKASSA
ON VALTAVAA
POTENTIAALIA



MALTA:
EU-PÜHEEN-
JOHTAJAKAUDEN
PAINOPISTEET



Alue- ja
kaupunki-
politiikka

PANORAMA

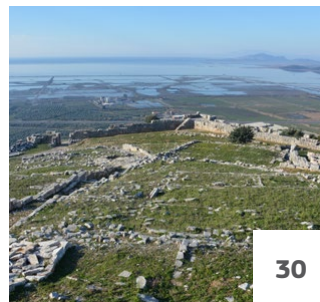
PÄÄKIRJOITUS.....	03	NOPEAMPI ARVIOINTIJÄRJESTELMÄ SUURHANKKEILLE	38
NEUVOSTON PUHEENJOHTAJUUS SIIRTYY MALTALLE	04	MUSEON MUODONMUUTOS VAIKUTTAA ESPANJAN KULTTUURIIN.....	42
BULGARIA JUHLII 10-VUOTISTA TAIVALTAAN EU:SSA.....	08	MAKROALUESTRATEGIAT LISÄÄVÄT YHTEISTYÖTÄ.....	44
ALUEIDEN KILPAILUKYKYINDEKSI.....	16	LATVIAN YRITTÄJIEN TUKI.....	50
ROMANIA 10 VUOTTA EU:N JÄSENEÄ.....	18	VAIKUTUSTENARVIOINNIT OHJAAVAT TANSKAA.....	51
STARTUP-YRITYKSET KESKEISIÄ EU-TOIMIJOITA.....	24	PUHTIA YRITYKSIIN VIROSSA	52
ERI-RAHASTOT EDISTYVÄT HYVIN	26	HANKKEITA LATVIASTA JA SAKSASTA.....	53
BELGIA TALLENNETTUNA KAMERALLA.....	28	OHJELMA.....	55
LÄNSI-KREIKKA: PAREMPAA TULEVAISUUTTA RAKENTAMASSA.....	30		



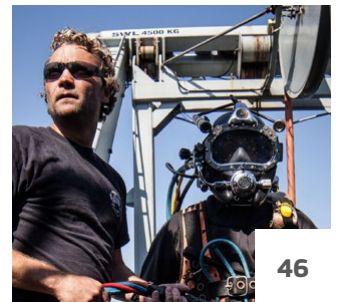
04



18



30



46

Tässä numerossa...

Vuoden 2017 ensimmäisessä numerossamme juhlistetaan kahden maan merkkitapahtumaa: Bulgaria ja Romania liittyivät Euroopan unioniin kymmenen vuotta sitten. Tänä aikana maissa on tapahtunut paljon muutoksia. *Panoramassa* tarkastellaan lähemmin, miten kyseiset maat ja niiden kansalaiset ovat hyötynet EU-jäsenyydestä. Syväluotaavassa artikkelissa keskitytään Länsi-Kreikan alueeseen, jonka valtavaa potentiaalia tuetaan koheesiopolitiikan ohjelmista. Esittelemme alueen älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategian.

Tuoreen raportin mukaan maiden on vastattava kansalliset rajat ylittäviin maailmanlaajuisiin haasteisiin yhteisvoimin. Neljän makroaluestrategian vaikutukset alkavat näkyä konkreettisesti, kun niillä autetaan sekä EU-maita että EU:n ulkopuolisia maita ratkomaan monialaisia ongelmia yhteisin toimin.

Maltan puheenjohtajakauden 2017 valmisteluista ja EU-rahoituksesta vastaavan parlamentaarisen valtioshteerin tri Ian Borgin

haastattelussa kerrotaan, miten maa hoitaa puheenjohtajuutensa ja hyötyy koheesiopolitiikan tuesta.

Tässä numerossa on myös artikkeli merkittävien hankkeiden uudesta ja yksinkertaistetusta arvioinnista sekä yksityiskohtaista tietoa siitä, miten Puola hyödyntää täysimääräisesti EU-rahoituksen tarjoamia investointimahdollisuuksia.

Omin sanoin -osiossa puheenvuoron saavat Tanska, Viro ja Latvia, ja kuva-aukeamalla keskitytään kolmella Belgian alueella toteutettaviin hankkeisiin.

Mukavia lukuhetkiä.

AGNÈS MONFRET

Viestintäyksikön johtaja, alue- ja kaupunkipolitiikan
pääosasto, Euroopan komissio

PÄÄKIRJOITUS

Kymmenen vuotta sitten romanialaiset ja bulgarialaiset päättivät liittyä tasa-arvon ja solidaarisuuden hankkeeseen, joka yhdisti mantereen. He panivat toivonsa Eurooppaan, eikä Eurooppa ole ollut pettymys. Turvallisuus ja hyvinvointi ovat Romaniassa ja Bulgariassa tänä päivänä korkeammalla tasolla kuin koskaan aikaisemmin.

Emme saa kuitenkaan pettää itseämme ja olla omahyväisiä. Autuaassa EU:ssamme, kaukana historian synkistä tapahtumista onnemme saattaa kuitenkin kääntyä, joten meidän on oltava valppaina. Nyt kun juhlimme Rooman sopimuksen 60-vuotispäivää, meidän on astuttava perustajien saappaisiin, otettava tuulta purjeisiin ja ohjattava eurooppalaista hanketta eteenpäin. Haasteiden edessä meidän on oltava solidaarisia, jos aiomme kukistaa pahan.

Meidän on muistettava, että solidaarisuus on unionimme peruspilareita. Emme olisi tässä tänään, kuusi vuosikymmentä Rooman sopimuksesta, jos olisimme kohdanneet yksin kaikki myrskyt. Olemme tässä, koska olemme yhdistäneet voimamme. Paras osoitus tästä on koheesio politiikka. Se on vahvin ja näkyvin osoitus Euroopan solidaarisuudesta, ja siitä on tullut unionin tärkein investointipolitiikka, joka parantaa EU-kansalaisten elämää.



Romania, Bulgaria ja muut Keski-Euroopan jäsenvaltiot antoivat äskettäin Varsovassa Puolassa tunnustusta koheesio politiikan roolille Euroopan integraatiossa. Tunnustus kaikuu halki Euroopan painottaen selkeästi yhtä asiaa: koheesio politiikka on EU:n vahvin pilari vaarallisen maailman hajottavia voimia vastaan.

Vuosi 2017 on siis tärkeä juhluvuosi, jolloin on aika katsoa tulevaisuuteen. On aika arvioida – ei niinkään koheesio politiikan toimivuutta, joka on jo todettu fakta – vaan pidemminkin sitä, kuinka politiikkaa voitaisiin parantaa entisestään ja kuinka voidaan tuottaa eniten etua kaikille eurooppalaisille käytössä olevilla resursseilla.

Haluamme, että 60 vuotta sitten alkanut matka – joka on kulkenut Roomasta Bukarestiin, Sofiaan ja muualle – jatkuu. Eurooppa tarvitsee enemmän Eurooppaa ja siis enemmän yhteenkuuluvuutta. On aika tunnustaa tämä ja se, että koheesio politiikka on olennainen osa eurooppalaista hanketta. ■

CORINA CREȚU

Aluepolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen



Malta: pieni jäsenvaltio, suuret tavoitteet

EU-puheenjohtajakauden 2017 ja EU-rahastojen valtiosihteeri tri Ian Borg kertoo, mitä neuvoston puheenjohtajuus ja koheesiopolitiikka merkitsevät Maltalle ja sen kansalaisille.

^ Äskettäin restauroitu Cittadella hallitsee Gozon horisonttia.

Malta toimii EU:n neuvoston puheenjohtajana vuoden 2017 ensimmäisellä vuosipuoliskolla ensimmäistä kertaa sitten 2004 alkaneen jäsenyytensä. Miten Malta näkee tämän mahdollisuuden?

Kiertävä neuvoston puheenjohtajuus on Maltalle merkittävä mahdollisuus osoittaa, kuinka me voimme näiden kuuden kuukauden aikana konkreettisesti edistää eurooppalaista hanketta erityisesti aikana, jona EU kohtaa 60-vuotisen matkansa suurimpia haasteita. Puheenjohtajakaudella Malta voi edistää EU:n asialistaa yhdessä kaikkien jäsenvaltioiden kanssa. Tavoitteenamme on tuoda lisäarvoa Euroopan kansalaisille esittelemällä hankkeen etuja.

Mitä haasteita puheenjohtajuus tuo Maltan kaltaiselle pienelle maalle ja miten ne vaikuttavat puheenjohtajakauden painopisteisiin?

Pienenä jäsenvaltiona Maltalla on pieneen hallintoon liittyviä haasteita. Tämä on kuitenkin myös Maltan etu, sillä hallintomme voi työstää useita asioita ja hyödyntää eri politiikanalojen synergioita. Puheenjohtajakauden painopisteisiin on sisällytetty tärkeitä aloja, joihin me neuvoston puheenjohtajana tulemme keskittymään, kuten:

- ▶ Muuttoliike ja turvapaikka-asiat: Tämä koskettaa Maltaa läheisesti, kun otetaan huomioon sijaintimme lähellä Libya. Tavoitteenamme on edistää Euroopan yhteisen turvapaikkapolitiikan (mukaan lukien Dublin-asetus ja Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston muuttaminen itsenäiseksi virastoksi) uudistusta, jotta vastuu jakaantuisi tasaisemmin jäsenvaltioiden välillä ja jotta asia pysyisi poliittisen asialistan kärjessä.
- ▶ EU:n sisämarkkinoiden vahvistaminen: vapaan kauppa-alueen, jota monet pitävät EU:n merkittävimpänä etuna, osalta Maltan tavoitteena on lopettaa vihdoin matkapuhelinten verkkovie-railumaksut sekä kaataa digitaaliset aidat, jotka estävät joi-tain EU:n kansalaisia ostamasta tavaroita ja palveluja muista EU-maista. Tämä käytäntö tunnetaan nimellä geoblokkaus eli maakohmainen esto.
- ▶ Sosiaalinen osallisuus: naisten oikeudenmukaisten mahdolli-suuksien takaaminen kaikilla yhteiskunnan osa-alueilla – var-sinkin työmarkkinoilla – ja sukupuoleen perustuvan väkivallan vastaisten toimien tehostaminen.
- ▶ Kasvun edistäminen muun muassa merimatkailun ja meri-rahdin aloilla: Maltan tavoitteena on varmistaa valtame-riemme kestävyys ja tehokas hallinto.

Miten Maltaan kokemukset muuttoliikekriisistä auttavat Eurooppaa vastaamaan tilanteeseen?

Maltalta suojelua saavien määrä henkeä kohti on yksi maailman korkeimpia, joten haluamme edistää Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän uudistusta, jotta vastuu jakaantuisi tasaisemmin eri jäsenvaltioiden välillä. Maamme pienestä koosta huolimatta olemme valmiit toimimaan aktiivisessa roolissa ongelman ratkaisemiseksi.

Eurobarometrin mukaan maltalaisilla on tänä päivänä hyvin myönteinen kuva EU-jäsenyyden eduista. Miten koheesiopolitiikka on edistänyt myönteisen kuvan syntymistä?

Eurobarometri osoittaa, että maltalaiset tuntevat EU-rahoitteiset hankkeet ja että 89 prosenttia heistä myös tunnistaa niiden myönteisen vaikutuksen elämäänsä. EU:n koheesiopolitiikka voidaan pitää tärkeimpänä keinona luoda myönteistä kuvaa jäsenyydestä, koska se on konkreettisin ja näkyvin osoitus EU:n solidaarisuudesta.

Huomattavia esimerkkejä ovat investoinnit terveydenhuoltoon, kuten Maltaan onkologian yksikön perustaminen. Yksikössä annetaan edistyneistä syöpähoitoa kattavassa hoitolaitoksessa, jossa on tarjolla potilaspaikkoja, päiväsairaanhoitoa, avohoitalueita sekä oireita lievittävää hoitoa tarjoava yksikkö ja psykososiaalisia palveluja potilaille ja näiden omahoitajille.

Olemme tehneet myös koulutusinvestointeja, joista esimerkkinä mainittakoon Maltaan taideteollisessa, tieteellisessä ja teknologisessa korkeakoulussa (MCAST) ja Maltaan yliopistossa (UoM) toteutetut hankkeet, joihin on kuulunut muun muassa eri laitosten rakentaminen ja laboratorioden varustaminen luennoitsijoiden ja opiskelijoiden käytännön opetus- ja oppimiskemuksen parantamiseksi. Tämä investointi on epäilemättä lisännyt tutkimusresursseja muun muassa tekniikan alalla, kemian ja biologian aloilla, TVT-alalla sekä T&K-toiminnassa.

Opetussuunnitelmat on myös tarkistettu ja päivitetty vastaamaan tämänhetkisiä markkinatarpeita. Lisäksi merkittävä osa jatko-opiskelijoiden apurahoista kansallisilla painopistealoilla

jaettiin Strategic Educational Pathway Scholarshipsin (STEPS) ja MASTERIT!:n kautta. Toisaalta nuorisotakuu on tarjonnut työelämän ja koulutuksen ulkopuolella oleville (NEET) alle 25-vuotiaille mahdollisuuden päästä työelämään tai koulutukseen tukemalla koulutusta ja työpaikan saantia sekä tarjoamalla henkilökohtaista apua. Tämä vähentää syrjäytymisen ja köyhyyden riskiä. Julkisen sektorin virkamiehille tarjottiin muita apuraha- ja koulutusohjelmia työn tehostamiseksi vahvistamalla työntekijöiden taitoja paremman hallinnon sekä tukitoimien hallinnan osalta.

Myös ympäristöala on hyötynyt toimista, jotka ovat liittyneet jätteen- ja jätevedenkäsittelyyn, suljettujen kaatopaikkojen kunnostukseen ja entisöintiin, kansalliseen tulvavahinkohankkeeseen ja ilmastonmuutokseen, ja erityisesti uusiutumattomaan energiaan tehdyistä investoinneista.

Voitteko antaa esimerkkejä koheesiopolitiikan tuesta maltalaisten yritysten kilpailukyyn vahvistamiseen ja uusien työpaikkojen luomiseen? Mikä on ollut rahoitusvälineiden rooli tässä prosessissa?



Maltalla pk-yritykset ja erityisesti mikro-yritykset muodostavat talouden selkärangan. Pk-yritysten osuus kaikista maan yrityksistä on 99,8 prosenttia, ja ne työllistävät yli 80 prosenttia työvoimasta. Tästä huolimatta maltalaiset pk-yritykset olivat tottuneet rahoittamaan toimintaansa kiinnittämällä omaisuutta. Tämä menettely haittasi merkittävästi innovointia ja kasvua rajoittaen rahoituskapasiteettia, varsinkin kun Maltaan pankit asettivat tunnetusti tiukkoja vakuus- ja maksuainkasääntöjä ja vaativat korkeaa oman rahoituksen osuutta pk-yrityksiltä, joiden kassavirran ei katsottu riittävän vakaaseen rahoitukseen.

Pk-yritysten tuki oli siten yksi tärkeimpiä aspekteja koko ohjelmakauden 2007–2013 ajan. Koulutus- ja työllistettävyysohjelmien lisäksi rahoituskaudella toteutettiin myös kasvua ja investointeja edistäviä toimia. Malta on myös soveltanut JEREMIE-välinettä (Euroopan yhteiset resurssit mikro- ja pk-yritysten tukemiseksi). Maltalla tuettiin ensimmäistä kertaa rakennerahojen kautta tämänkaltaista rahoitusjärjestelyvälinettä.



^ Maltan interaktiivinen tiedekeskus Esplora tarjoaa puitteet arkioppimiseen tieteen saloista.

^ Maltan yliopiston tutkimuslaboratorio tarjoaa parhaan opetus- ja tutkimusympäristön.

Se on osoittautunut erittäin onnistuneeksi osaksi kannustinpakkettia, joka on pk-yritysten saatavilla rakennerahastojen kautta. Jälkimmäisen välineen kautta kohdennetut rakennerahastojen 12 miljoonan euron investoinnit kannustivat pk-yrityksiä investoimaan yli 100 miljoonaa euroa. Investoinnit auttoivat yli 650 pk-yritystä 761 yksittäisen investoinnin kautta.

Mitä muita tärkeitä tavoitteita Malta saavutti ohjelmakaudella 2007–2013?

Koheesiopolitiikan kokonaisrahoitus kaudella 2007–2013 oli 855 miljoonaa euroa. Kauden alusta alkaen EAKR- ja ESR-investoinnit ovat auttaneet luomaan yli 1400 työpaikkaa Maltalla. Ohjelmakauden alussa työllisyysaste (20–64-vuotiaiden keskuudessa) oli 58,6 prosenttia eli 11,2 prosenttiyksikköä EU:n 28 jäsenvaltion keskiarvosta. Kuilu on pienentynyt merkittävästi, sillä vuonna 2015 Maltan työllisyysaste nousi 67,8 prosenttiin, kun EU:n 28 jäsenvaltion keskiarvo oli 70,1 prosenttia. Tämä johtuu osittain EU-rahastojen ansiosta lisääntyneistä työllisyysmahdollisuuksista. Malta on lähellä työllisyystavoitettaan, jota on nostettu 62,9 prosentista 70 prosenttiin vuoteen 2020 mennessä. Se on myös ottanut suuria edistysaskeleita neuvoston maakohtaisessa suosituksessa, joka koskee erityisesti naisten ja vanhempien työntekijöiden matalaa työvoimaosuutta. Naisten osallistumisaste onkin noussut 37,7 prosentista vuonna 2007 aina 53,6 prosenttiin vuonna 2015, vaikka se onkin edelleen EU:n 28 jäsenvaltion keskiarvon alapuolella. Myös vanhempien (55–64-vuotiaiden) työntekijöiden työllisyys parani 29,5 prosentista 40,3 prosenttiin vuosina 2007–2015¹.

Tätä kehitystä sekä etenemistä kohti koulutustavoitteita ovat edistäneet myös EAKR:n ja ESR:n kautta tehdyt investoinnit koulutukseen ja osaamiseen. Korkeakouluopiskelijoiden osuus on kasvanut vakaasti, ja koulupudokkaiden määrä on laskenut.

Jatko- ja korkeakoulutukseen kirjoittautuneiden opiskelijoiden määrä on kasvanut keskimäärin 5,4 prosentin vuosivauhtia (2007–2015).

Varojen jakaminen toimenpideohjelmien kautta on myös vaikuttanut myönteisesti moniin taloudenaloihin, kuten tutkimukseen ja kehitykseen käytettäviin varoihin, joiden tavoitetaso saavutettiin vuoteen 2015 mennessä. Tiede- ja teknologia-alan henkilöstöresursseja koskevien tavoitteiden osalta osuus oli 38,6 prosenttia aktiiviväestöstä vuonna 2015, kun se oli koko EU:ssa 45,2 prosenttia. Vaikka osuus on alle EU:n keskiarvon, se on kasvanut tasaisesti. Vuodesta 2007 se on noussut 6,8 prosenttiyksikköä.

Kestävän matkailun edistäminen on lisännyt alan työllisyyttä sekä matkailuun käytettäviä varoja. Olemme pyrkinneet parantamaan Maltan houkuttelevuutta sekä kannustamaan matkailijoita palaamaan Maltalle. Itse asiassa toimenpideohjelman toimintalinja 2 oli suunnattu erityisesti kestävän matkailun edistämiseen. Tavoitteena oli päivittää matkailualaa, parantaa alan kilpailukykyä sekä mainostaa Maltaan saaria ensiluokkaisena ja erilaisena kohteena myös aurinko- ja rantamatkailun ulkopuolella.

Toimenpideohjelmalla on myös ollut merkittävä vaikutus ilmastomuutoksen ja resurssitehokkuuden käsittelyssä. Sen ansiosta Maltan hiilidioksidipäästöt ovat laskeneet, energiatehokkuus on parantunut ja uusiutuvan energian tuotanto on lisääntynyt. Uusiutuvan energian tuotannon osuus on noussut vuoden 2009 merkityksettömästä tasosta 4,7 prosenttiin vuonna 2014.

Yhteenvetona voin vahvistaa, että varojen jakaminen toimenpideohjelman kautta on auttanut monia taloudenaloja. Maltan hallituksen sitoutuminen maksimoimaan EU:n rahastojen käytöstä 100 prosenttiin kohdennetuista varoista on johtanut konkreettisiin tuloksiin niin maltalaisten kuin eurooppalaisten eduksi.

¹ Jatko- ja korkeakoulutilastot 2014–2015.

Mitä on opittu tulevaisuutta varten? Miten näette tänä päivänä erityisesti koheesiopolitiikan ja kansalaisten suurimpien huolenaiheiden välisen suhteen?

Koheesiopolitiikan täytäntöönpano on yleisesti ottaen nostanut kansalaisten elämänlaatua. Koheesiopolitiikka joutuu kuitenkin suurennuslasin alle, kun otetaan huomioon EU:n haasteet, ja sen täytyy säilyä tehokkaana. On siten tärkeää, että koheesiopolitiikka vastaa paremmin muuttuviin paikallisiin tarpeisiin, jotka vaihtelevat jäsenvaltiosta toiseen. Koheesiopolitiikan on samalla pystyttävä sekä yhdistämään Eurooppaa että saavuttamaan EU-tason tavoitteet ja päämäärät.

Miten näette koheesiopolitiikan painopisteiden ja toimitusmekanismien kehittyvän vuoden 2020 jälkeen?

Edellisellä ohjelmakaudella ohjelmat tuottivat konkreettisia ja myönteisiä tuloksia, kuten komission jälkiarviointikertomuksessa todetaan, ja paljon on panostettu nykyisen ohjelmakauden puitteiden parantamiseen. Tästä huolimatta Malta uskoo, että koheesiopolitiikkaa voidaan vielä parantaa, jotta voidaan vastata alueidemme dynaamisiin sosiaalisiin ja taloudellisiin tarpeisiin. On myös tärkeää tunnistaa eri alueiden ja instituutioiden puitteiden erityistarpeet. Lisäksi on taattava riittävä joustavuus, jotta voidaan tukea alueellisiin, kansallisiin ja EU-tason muuttuviin tarpeisiin keskittyviä aloitteita.

Toimitusmenetelmää olisi yksinkertaistettava, mikä onkin korkealla komission asialistalla. On todisteita siitä, että ESIR-ohjelmien täytäntöönpanon hallinnollinen työmäärä on kasvanut. On vältettävä sitä, että EU-rahoitusta pidettäisiin taakkana, monimutkaisena ja byrokraattisena.

Ensisijaisena tavoitteena on edelleen keskittyä tulokseen ja suorituskykyyn. Indikaattoreita on yleisesti parannettu, minkä pitäisi helpottaa arviointia. Vielä on kuitenkin parantamisen varaa. Suoritusvarauksen osalta keskitytään enemminkin tuotoksiin kuin tuloksiin, koska tulosten toteutuminen voi viedä pitkän aikaa.

Mitkä ovat Maltan puheenjohtajakauden painopisteet koheesiopolitiikan alalla ja miten aiotte edetä?

Malta puheenjohtajakaudella käydään myös ensimmäiset yleiskeskustelut koheesiopolitiikan tulevaisuudesta vuoden 2020 jälkeen. Kaksi päätavoitettamme liittyvät koheesiopolitiikkaan. Haluamme edistää omnibus-säädösehdotusta ja keskittyä poliittiseen keskusteluun siitä, kuinka voidaan parantaa koheesiopolitiikan näkyvyyttä kansalaisten keskuudessa. Monivuotisen rahoituskehiksen tarkistuksesta johtuvat lainsäädännölliset muutokset koheesiopolitiikkaan ovat Malta puheenjohtajakaudella ensisijaisia tavoitteita, kuten myös koko politiikan yksinkertaistaminen. Tältä osin pyrimme Malta puheenjohtajakaudella arvioimaan yksinkertaistamista käsittelevän korkean tason ryhmän työn tuloksia niin marraskuussa 2016 pidetyistä kokouksesta, joka käsittelee tilintarkasta ja vuoden 2020 jälkeistä työohjelmaa, kuin vuoden 2017 alussa pidettävistä kokouksista, joissa keskitytään politiikan tulevaisuuteen vuoden 2020 jälkeen. ■

LUE LISÄÄ

<https://eufunds.gov.mt/en/Information/Pages/EU-funds-for-Malta-2014-2020.aspx>



^ Interaktiivisia lastenpelejä, joiden ansiosta tiede on hauskaa.



^ Malta yliopiston uudet biolääketekniset laitteet tarjoavat käytännöllisen ja konkreettisen tavan oppia.



^ Soveltavan tieteen laitos: uusin lisäys Malta taideteollisen, tieteellisen ja teknisen korkeakoulun kampukselle.



10 VUOTTA EU:SSA

Bulgaria kehittyy EU-jäsenyyden tuomien etujen turvin

Bulgaria juhlii tänä vuonna 10-vuotista taivaltaan EU:n jäsenenä. Panorama tarkastelee, miten EU:n jäsenyys on vaikuttanut maahan ja sen kansalaisiin.

Mikä maa antoi maailmalle kyrilliset aakkoset, joita käyttää tänä päivänä yli 250 miljoonaa ihmistä? Missä maassa sijaitsee maailman vanhin kulta-äärre, joka on 4000-luvulta eaa.? Missä maassa tuotetaan 85 prosenttia maailman ruusuöljystä, joka menee pääasiassa hajuviesien tuotantoon? Arvasit oikein – Bulgaria, joka on nyt jo 10 vuotta ollut ylpeä EU:n jäsen!

EU:n kaakkoisrajalla sijaitsevassa Bulgariassa yhdistyvät majesteettiset vuoret ja hedelmällinen maaperä, leveät valuma-alueet, luonnonlähteet, monimuotoinen luonto sekä 400 kilometriä rantaviivaa.

Kymmenen vuotta sitten Bulgarian luonto oli yhtä kaunis kuin tänäänkin. Talouden ja yhteiskunnan osalta tilanne ei ollut yhtä hyvä. Ennen EU-jäsenyyttä Bulgarian kritikoiden puheissa vilisivät muun muassa köyhyys, sosiaalinen syrjäytyminen ja tulojen epätasa-arvoinen jakautuminen.

Tuntuu kuin Bulgaria olisi vasta liittynyt EU:hun, mutta siitä on kulunut jo 10 vuotta, joiden aikana on tapahtunut paljon edistystä. Bulgarianlaiset voivat nyt täysimääräisesti hyödyntää vapautta matkustaa, asua, opiskella ja työskennellä kaikkialla EU:ssa.

Viralliset luvut osoittavat selvästi jäsenyyden myönteiset vaikutukset yhteiskuntaan ja talouteen. Eurostatin mukaan maan BKT on viimeisen vuosikymmenen aikana noussut 28,7 miljardista

eurosta 45 miljardiin euroon vuonna 2016. Tulotaso sekä minimi- ja keskipalkat ovat myös nousseet, minkä myötä kansalaisten tyytyväisyys on parantunut. Eurobarometrin mukaan 36 prosenttia bulgarialaisista oli tyytyväisiä elämäänsä vuonna 2007, kun nyt luku on noussut 51 prosenttiin.

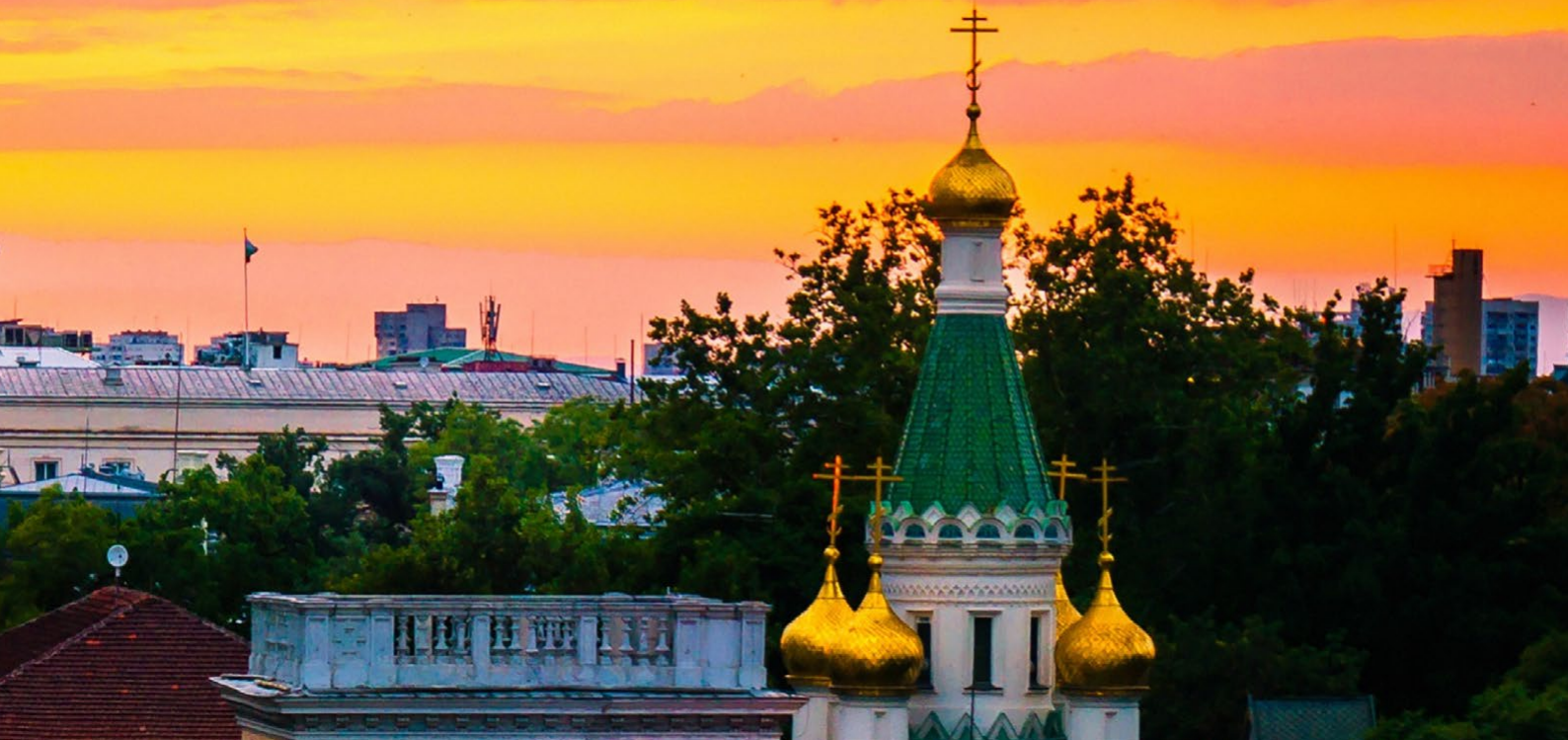
Kohti koheesiota

Bulgarian EU-jäsenyyden ensimmäisestä vuodesta saakka koheesiopolitiikka on mahdollistanut maan infrastruktuurin uudenaikaistamisen ja kansalaisten elämänlaadun parantamisen.

Liikenneinfrastruktuuria on parannettu laajentamalla Sofian metroa, saattamalla päätökseen Trakian ja Maritsan moottoritiet, uudistamalla raideverkostoja sekä ottamalla käyttöön kestävä kaupunkiliikenne Bulgarian seitsemässä suurimmassa kaupungissa. Investoinnit ovat mahdollistaneet turvallisemman, puhtaamman ja nopeamman liikenteen kaupungeissa ja koko maassa.

Ympäristöinvestointien ansiosta 1,3 miljoonaa bulgarialaista voi nauttia tehokkaammasta jätteenkäsittelyjärjestelmästä ja 300 000 ihmistä voi hyödyntää moderneja vedenkäsittely- ja toimituspalveluja. Kaikki tämä tekee asuinympäristöstä puhtaamman ja terveellisemmän. Investoinneilla on ollut myös merkittävä sosiaalinen vaikutus. Haavoittuvassa asemassa olevat lapset ja erikoistarpeita omaavat, jotka usein eristettiin valtion ankeisiin laitoksiin, on kotoutettu uudelleen yhteiskuntaan uusien perheasumista muistuttavien keskusten ansiosta.

Talouden kilpailukyky ja liiketoimintaympäristö ovat parantuneet erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten (pk-yritysten) osalta.



Tässä auttoi merkittävästi JEREMIE-aloite (Euroopan yhteiset resurssit mikro- ja pk-yritysten tukemiseksi), joka tarjosi 7500 pk-yritykselle lainoja ja pääomainvestointeja yhteensä 900 miljoonaa euroa.

Samalla EU:n tukemat innovaatorahastot Eleven ja LAUNCHHub ovat auttaneet 180:aa innovatiivista startup-yritystä luomaan yli 600 uutta työpaikkaa painopistealoille, kuten TVT-alalle, sähköiseen terveydenhuoltoon ja tekniikan alalle. Tämän ansiosta Bulgaria on saanut kansainvälistä tunnustusta kilpailukykyisenä TVT-alan ja valmistusasiantuntijoiden keskuksena, joka on houkuttellut vuonna 2007 alkaneen jäsenyyden aikana miljardeja euroja suoria ulkomaisia sijoituksia. Itse asiassa Bulgariasta on nyt tullut yksi EU:n houkuttelevimmista riskipääomasijoituskohteista. Sofia on tällä hetkellä Euroopan tärkeimpiä riskipääomalla rahoitettujen startup-yritysten kaupunkeja.

Ohjelmakaudella 2007–2013 Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) ja koheesiorahasto investoivat Bulgariaan 5,4 miljardia euroa, joka vastaa yli kahta prosenttia maan BKT:stä ja noin 39 prosenttia valtion pääomamenoista. Vuonna 2015 tuen arvioitiin kasvattaneen BKT:tä neljä prosenttia. Investoinnit ovat auttaneet lieventämään maailman talouskriisin tuhoavaa vaikutusta ja mahdollistaneet työllisyysasteen 3,6 prosentin elpymisen vuosina 2014–2015.

Seuraavat vaiheet

Bulgaria tarvitsi aikaa ja tukea sopeutua koheesiopolitiikan toimintaan, jotta se pystyi panemaan täytäntöön EU-rahoitteisia investointeja tehokkaasti. Maa on hyötynyt aluepoliti-

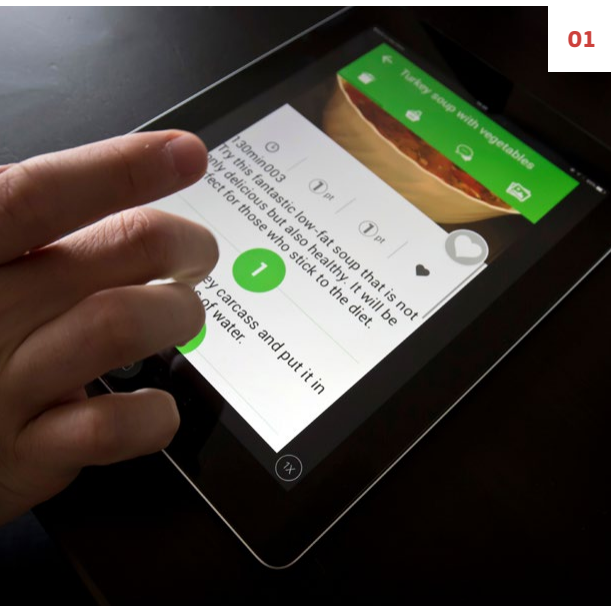
kasta vastaavan komission jäsenen Corina Crețun vuonna 2014 perustamasta paremman täytäntöönpanon työryhmästä. Se saa myös edelleen kohdennettua tukea kansallisia hallintorakenteita varten ja vertaistukea, joka auttoi nopeuttamaan ja parantamaan EU-hankkeiden suunnittelua ja tehostamaan niiden täytäntöönpanoa.

Tästä huolimatta on totta, että Bulgarian koheesioprosessi on vielä pahasti kesken. Maa tarvitsee edelleen tukea elintärkeillä aloilla, kuten ympäristön, aluekehityksen, liikenneinfrastruktuurin, kilpailukykyyn, innovoinnin, työvoiman liikkuvuuden ja sosiaalisen osallisuuden aloilla. Taloudellisen tuen lisäksi koheesiopolitiikka on myös merkittävä uudistusten veturi Bulgariassa. Sen rooli kasvaa entisestään kaudella 2014–2020 erityisesti julkisissa hankinnoissa, ympäristönsuojelussa sekä tutkimuksen ja innovoinnin alalla.

Nämä rakennemuutokset sekä keskittyminen rahastojen tuloksiin ja vaikutukseen luovat perustan koheesiopolitiikalle, jonka tuesta on entistä enemmän etua bulgarialaisille tulevina vuosina. Bulgaria saa kymmenen uuden ohjelman kautta lähes 10 miljardia euroa tukea viideltä Euroopan rakenne- ja investointirahastolta. Yhdessä kansallisen rahoitusosuuden kanssa tuki tarjoaa vakaan pohjan investoinneille työpaikkojen ja kasvun luomiseksi, tutkimuksen lisäämiseksi ja innovaatiomyönteisen liiketoimintaympäristön edistämiseksi. Samalla vahvistetaan sosiaalista osallisuutta ja suojellaan Bulgarian kaunista luontoa. ■

LUE LISÄÄ

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/atlas/bulgaria/
<http://2020.efunds.bg/en>



01

JOKAINEN IDEA TARVITSEE PIENEN SYSÄYKSEN

Vuonna 2012 perustetut **Eleven** ja **LAUNCHub** ovat bulgarialaisia investointirahastoja, jotka tukevat startup-yrityksiä ja uusia ideoita. Niiden pääasiallisena tehtävänä on löytää, tukea ja kouluttaa pääasiassa IT-alan nuoria ja innovatiivisia yrittäjiä. Niiden hankekohtainen investointi on enintään 300 000 euroa.

Kaksi rahastoa on saanut EU:lta yli 21 miljoonaa euroa tukea JEREMIE-aloitteen puitteissa. JEREMIE on komission ja Euroopan investointirahaston kehittämä aloite, jonka tavoitteena on edistää rahoitusvälineiden käyttöä, jotta pk-yritykset saisivat helpommin rahoitusta Euroopan rakenne- ja investointirahastojen kautta.

Monet hankkeet ovat olleet taloudellisesti ja kansainvälisesti erittäin menestyneitä. Esimerkkinä mainittakoon bulgarialainen hanke **Rocket Heater Gamera**, joka on polttoaineella toimiva kiinteä lämmitin, joka on yhdeksän kertaa tehokkaampi kuin muut markkinoiden kilpailukykyiset laitteet, mutta jonka kulut ja jätteet ovat merkittävästi matalampia.

Bulgarialais-suomalainen hanke **Appzio** on matkapuhelinsovellus, jonka avulla käyttäjät voivat helposti luoda omia tarpeitaan vastaavan oman sovelluksen.

Keittiön jakamisen konsepti **CoKitchen** on hanke, joka tarjoaa elintarvikealan yrittäjille mahdollisuuden säästää vuokra- ja keittiölaitekuluissa ja välttää ravintolan avaamiseen liittyviä esteitä.

Kansainvälisesti erityisesti Yhdysvaltain markkinoilla laajasti menestynyt **iGreet** tarjoaa huipputeknisiä paperikortteja, jotka vastaanottajan skannaamina heräävät eloon ruudulla.

Tässä oli vain neljä yli 110 hankkeesta, jotka ovat jo hyötyneet kahdesta rahastosta. **LAUNCHub** ja **Eleven** ovat edistäneet kokonaisen yrittäjäekosysteemin syntymistä alueelle sijoittaen myös ulkomaisiin startup-yrityksiin, jotka ovat aloittaneet liiketoiminnan Bulgariassa. Uuden hankkeen menestyksen kannalta on olennaista, että rahastot keskittyvät hienoon ideaan ja pieniin omistautuneisiin tiimeihin, jotka herättävät idean eloon.

EU-rahoituksen ansiosta Bulgariasta on tullut houkutteleva kohde startup-yrityksille ympäri maailmaa esimerkiksi talous- ja rahoitusalan johtavien tiedotusvälineiden Financial Timesin ja Forbesin mukaan.

<http://www.11.me/about/>

<http://www.launchub.vc/>



02



03

01 Appzio toimitusjohtaja Branimir Parashkevov esittelee sovelluksensa toimintaja.

02 Zhivkov Stefanov lisää polttoainetta Rocket Heater Gameraan kotonaan.

03 Keittiömestarit Dobrin Atanasov ja Stanka Dimcheva valmistavat ruokaa CoKitchenissä.

GABROVO: MISTÄ ”VIHREITÄ KAUPUNKEJA” SYNTYY?



Bulgarian keskiosissa sijaitseva Gabrovo on tunnettu asukkaidensa ilkkurisesta huumorintajusta, kauniista luonnostaan sekä tekstiili-, matto- ja vaateteollisuudesta. Viime vuosina se on luonut uudelleen nahkaansa ja voittanut valtakunnalliset palkinnot ”Vihrein kaupunki” ja ”Parhain kaupunki elää”.

Itse asiassa Gabrovo ja sen asukkaat ovat hyötäneet yhdestä Bulgarian kaikkien aikojen suurimmista ympäristöhankkeista. Koheesiorahaston 85 prosentin yhteisrahoituksen avulla Gabrovossa ja sen taajama-alueella on uudistettu juomavesihuoltoa sekä jäteveden keruu- ja käsittelylaitoksia.

Hankkeesta ovat hyötäneet suoraan kaikki alueen 63 000 asukasta, sillä hanke on parantanut asukkaiden elämänlaatua takaamalla juomaveden paremman saannin ja paremmat jätevedenkäsittelypalvelut. Tämä puolestaan on auttanut vähentämään monia terveysriskejä sekä parantanut ympäristön laatua. Orgaaninen jäte ja ravinnejäte ovat vähentyneet merkittävästi, mikä on parantanut sekä Jäntra-joen että Tonavan vedenlaatua.

Hankkeen kautta on myös syntynyt yli 400 uutta työpaikkaa, ja se on houkuttellut tärkeitä sijoittajia tuottaen lisätuloja kaupungille ja sen asukkaille. Gabrovo on selkeä osoitus siitä, kuinka koheesio politiikan tuella voidaan luoda vihreitä kaupunkeja eri puolille EU:ta ja kuinka talous voi hyötyä ympäristöystävällisistä hankkeista.



“ Osallistumalla henkilöstöhallinnon kehittämisen toimenpideohjelman puitteissa hyväksyntäpalvelujen ja työllisyyden edistämisen menettelyihin olen saanut paljon uutta tietoa ja uusia taitoja, jotka auttavat minua parantamaan ammatillista pätevyyttäni. Olen tyytyväinen uusiin taitoihini, koska ne parantavat työnsaantimahdollisuuksiani. Olen ollut pitkään työttömänä, joten olen onnellinen saadessani nyt säännöllistä palkkaa nykyiseltä työnantajaltani.

Olen iloinen siitä, että työnantajani päätti osallistua ohjelmaan. Mielestäni Bulgaria tarvitsee tällaisia eurooppalaisia ohjelmia, jotka auttavat kehittämään pieniä ja keskisuuria yrityksiä. ”

Asan Smailov Isov

PVC-ikkunoiden asentaja STOS BG Ltd:ssä, Krichimissä



SOFIA: KUN LIIKENNE, YMPÄRISTÖ JA TALOUS YHDISTYVÄT



01

01 Vitoshan asema.

02 Lentoaseman asema.

Sofian metro on yksi Bulgarian lähihistorian tärkeimpiä infrastruktuurihankkeita. Lukuisia taloudellisia, hallinnollisia ja arkeologisia esteitä on kuitenkin jouduttu ylittämään, ennen kuin Sofian suurkaupunkialueen 1,7 miljoonaa asukasta ovat saaneet nauttia hankkeen vaikuttavista tuloksista ja eduista. Kaksi ensimmäistä metrolinjaa toteutettiin liikennetoimenpideohjelman 2007–2013 avulla, ja EAKR:n yhteisrahoittama kolmas linja on rakenteilla ja valmistunee ennen vuotta 2020.

Kaikki Sofian asukkaat ovat kiitollisia ja ylpeitä uudesta metrosta ja kauniisti suunnitelluista metroasemista. Metroa käyttää 50 000 ihmistä tunnissa ja yli puoli miljoonaa ihmistä päivässä. Metrosta on ollut valtavasti hyötyä Bulgarian pääkaupungille. Hiilidioksidipäästöt, matka-ajat, liikennesuuhkat, polttoainekulutus ja liikenteen ylläpitokustannukset ovat vähentyneet merkittävästi. Paikallistalouden säästöt ovat yli 20 miljoonaa euroa.



02

Kaksi ensimmäistä linjaa saatiin valmiiksi ja otettiin käyttöön ennen hankkeen määräaika ja huomattavan alhaisilla kustannuksilla. Sofian metro on yksi parhaimpia esimerkkejä ympäristöystävällisistä, moderneista ja taloudellisesti edullisista liikennehankkeista, joita koheesiopolitiikka tukee EU:ssa.

<http://europa.eu/!gU84kk>

“ Edustan innovatiivista bulgarialaista yritystä, joka toimii Vratsan kaupungissa ja on erikoistunut elektroniikan ja LED-valaistuksen valmistukseen. Kuuden vuoden kovan työn ja EU-rahoitteisten hankkeiden täytäntöönpanon jälkeen liiketoimintamme on kehittynyt merkittävästi. Ensimmäisellä ohjelmakaudella 2007–2013 paransimme energiatehokkuutta ja tuotannonohjausta. Olemme myös kehittäneet erityistä tietotaitoa, joka on mahdollistanut lähes 10 prosentin kasvun ja luonut 15 uutta työpaikkaa.

Vuonna 2016 lanseerasimme innovoinnin ja kilpailukyvyyn toimenpideohjelman (EAKR) puitteissa uuden hankkeen, jolla parannetaan tuotantoprosesseja hankkimalla korkean teknologian laitteita. Pyrimme näin parantamaan yrityksen kilpailukykyä ja varmistamaan toiminnan kestävyys ja jatkumisen kotimaisilla ja kansainvälisillä markkinoilla. ”

Diana Varganova, insinööri.

Päällikkö, Intelligent Security Systems Ltd.





“ Maaseudun kehittämissuoritelman 2007–2013 rahoituksen ansiosta olemme perheeni kanssa kehittäneet laventeliyritystämme Dobrudzhassa. Seitsemän vuotta sitten päätimme mieheni Stanimirin kanssa perustaa maatalousyrityksen. Kävimme tarvittavat neuvottelut ja tutkimme eri mahdollisuuksia kasvattaa eteerisiä öljykasveja. Perustimme maatilamme Dobrudzhan alueelle pieneen Pobedan kylään. Hankkeen ansiosta laventeliviljelmämme on parissa vuodessa kasvanut 112 hehtaarin kokoiseksi. Olemme osallistuneet lukuisiin kansallisen maatalouden neuvontapalvelun järjestämiin seminaareihin sekä useina vuosina Bulgarian laventelifestivaaleille.

Elämämme on muuttunut. Avustusten turvin maatilamme taloudellinen arvo on kasvanut, ja siitä on tullut markkinakeskeinen. Tänä päivänä tuoksuvat yrttiljelmämme levittäytyvät jo läheisten Dobrichin ja Varnan kylienkin maatalousmaille. Olemme alkaneet kokeilla muitakin eteerisiä öljykasveja, kuten salviaa ja sitruunamelissaa, sekä istuttaneet 20 hehtaaria siiankärsämöä. Viimeisen kahden vuoden aikana olemme keränneet 700–800 kiloa laventelinkukkaa hehtaaria kohti. Yhteen kiloon eteeristä öljyä tarvitaan 50–60 kiloa kukkia.

Hankkeen ansiosta saimme luomuviljelijöiden sertifikaatin vuonna 2016, ja vuonna 2018 maatilallemme myönnetään virallinen puhtaan luomutuotannon merkki.”

Julia Penkova
Maanviljelijä

VELIKO TARNOVO: ”TSAARIEN KAUPUNKI” UUDISTUI

Toisen Bulgarian valtakunnan historiallisena pääkaupunkina ja tsaarien kaupunkina keskiajalla tunnetulla Veliko Tarnovon kaupungilla on rikas taide-, maalaustaide-, kirjallisuus- ja arkkitehtuuriperintö. Viime aikoina kaupunki on kokenut todellisen vallankumouksen. Yhdessä Burgasin kaupungin kanssa se äänestettiin vuonna 2013 ”parhaaksi kaupungiksi asua”.

Matkailu on tärkeä osa Veliko Tarnovon elinkeinoelämää, ja siellä vieraillee noin 2 miljoonaa matkailijaa vuodessa. Vuodesta 2007 EU:n toimenpideohjelmien alaisuudessa on pantu täytäntöön 26 hanketta, joilla on parannettu merkittävästi ympäristöä ja terveydenhuoltoinfrastruktuuria sekä lisätty kaupungin matkailua. Virkistysalueiden rakentaminen ja kunnostaminen, uudet kävely- ja pyörätiet sekä liikunta-alueet ja leikkikentät ovat parantaneet kaupunkiympäristöä kaikille asukkaille.

Jotkin matkailuun keskittyvät hankkeet ovat tarjonneet asukkaille ja matkailijoille ainutlaatuisen mahdollisuuden nauttia lukuisista kulttuuritapahtumista ja kunnostetuista historiallisista perintökohteista, kuten Tsarevetsin linnoituksen näköalaterassin kuuluisasta valo- ja ääniesityksestä.

Joillain hankkeilla, kuten kattavan onkologian yksikön infrastruktuurin jälleenrakennuksella ja kunnostuksella, on ollut suora vaikutus kaupungin terveydenhuoltopalveluihin. Hankkeella on parannettu syöväntutkimusta aikaisessa vaiheessa sekä huipputekniikkaa hyödyntävän hoidon ja erikoishoidon tarjontaa yli 250 000 asukkaalle Veliko Tarnovossa ja sen taajama-alueella. Kaupungin vaiheikas historia, kaunis arkkitehtuuri, parempi infrastruktuuri ja moderni terveydenhuolto takaavat, että kaupunki on hieno paikka asua.



^ Burgasin kasvitieteellinen näyttelykeskus ulkoa päin.

BURGAS ESITTELEE KULTTUURIPERINTÖÖN

Burgas on Bulgarian toiseksi suurin Mustanmeren rannikolla sijaitseva kaupunki ja koko maan neljänneksi suurin kaupunki. Se on kehittynyt ja muuttunut nopeasti vuoden 2007 jälkeen koheesiopolitiikan puitteissa toteutetun 37 yhteisrahoitetun hankkeen ansiosta. Saadun tuen kokonaisarvo on 186 miljoonaa euroa.

Aluekehitystoimenpideohjelman puitteissa Burgasissa on pantu täytäntöön JESSICA-aloite ja viisi eri hanketta. Yksi hankkeista on Burgasin meripuutarhan pysyvä kasvitieteellinen näyttelykeskus, jossa on monitoimisali, kahvila ja lasten leikkialue. Hanke on parantanut kaupungin virkistys- ja kulttuuriympäristöä.

Suuret kaupungit tarvitsevat modernin ja tehokkaan julkisen liikenteen menestyäkseen. ”Yhdennetty julkinen liikenne Burgasiin -hankkeella” (OPRD 2007–2013) on ollut valtava vaikutus kaupungin kasvavaan väestöön. Uudet ympäristöystävälliset bussit, pikabussit, optimoitu reittiverkosto, uusi sähköinen lippujärjestelmä sekä Bulgarian ensimmäisen pyörien vuokrajärjestelmän perustaminen ovat vain muutamia hankkeita, jotka ovat tehneet Burgasista ”Bulgarian parhaan kaupungin elää” vuosina 2012 ja 2013.

Koheesiopolitiikasta on tuettu myös kaupungin tärkeitä kulttuuriperintöhankkeita. Burgasin lähellä sijaitsevalla Sv. Anastasiyan saarella tärkeimmät kulttuurimonumentit ovat kokeneet muodonmuutoksen ja ne on restauroitu. Saaren kirkon 1300-luvulta peräisin olevat freskot restauroitiin ja niiden sijoituspaikka kunnostettiin, mistä syntyi yli 140 uutta työpaikkaa.

Burgasin talouden, matkailun ja kulttuurialan tulevaisuus näyttää jatkuvan muuttovirran ja korkean elämänlaadun ansiosta entistä lupaavammalta.

<http://www.burgas.bg/en/resors/euro>

MIKÄ ON UMIS 2020?

EU-rahoituksen yhdennetty hallinnon tietojärjestelmä (Unified Management Information System) Bulgariassa soveltaa avointa dataa käytännössä niin EU-investointien avoimuuden kuin niiden hallinnon parantamiseksi.

UMIS 2020 valvoo ja julkaisee tietoa useista investointiohjelmista, jotka koskevat muun muassa ympäristöä, hyvää hallintoa, henkilöstöresurssien kehittämistä, innovointia ja kilpailukykyä, kasvavia alueita, tiedettä ja koulutusta älykkään kasvun aikaansaamiseksi ja liikenneinfrastruktuuria. Pääasiallisena tavoitteena on kerätä ja käsitellä kaikki toimenpideohjelman täytäntöönpanoa koskevat tiedot sähköisesti ja vaihtaa tietoja EU:n toimielinten kanssa sekä taata ohjelmien, menettelyjen, hankkeiden ja sopimusten jäljitettävyyden ja niiden vaikutuksen seuraaminen. Järjestelmä on kokonaan verkkopohjainen, ja se tarjoaa helppokäyttöisen tietolähteen suurelle yleisölle, hankkeen toteuttajille ja edunsaajille sekä hallinto-, tarkastus- ja sertifiointiviranomaisille.

Alueen kilpailukyvyyn selvittäminen

Mitkä ovat Euroopan unionin kilpailukykyisimmät alueet? Kolmas alueiden kilpailukykyindeksi on juuri julkaistu ja tarjoaa vastauksen.

Alueiden kilpailukykyindeksi (RCI) julkaistiin jälleen 27.2.2017. Se osoittaa pääkaupunkialueiden sekä muiden suurkaupunkialueiden kehityksen jatkuvan vahvana.

EU:n luoteisosan kilpailukykyisten alueiden vaikutus leviää laajemmalle alueelle parantaen myös naapurialueiden kilpailukykyä. EU:n itäisissä ja eteläisissä jäsenvaltioissa pääkaupunkien lähialueilla kilpailukyky ei näytä kuitenkaan paranevan. Tämä ainutlaatuinen indeksi tarjoaa tietoa, jota kansalliset kilpailukykyindeksit eivät tavoita.

TOP 20 VUONNA 2016			
MAA	ALUEEN NIMI	PISTEET ASTEIKOLLA 0–100	SIJOITUS*
Yhdistynyt kuningaskunta	Lontoo ja sen työssäkäyntialueella olevat alueet	100,00	1
Yhdistynyt kuningaskunta	Berkshire, Buckinghamshire ja Oxfordshire	97,67	2
Alankomaat	Utrecht	97,63	2
Ruotsi	Tukholma	97,21	4
Yhdistynyt kuningaskunta	Surrey, East ja West Sussex	93,95	5
Tanska	Hovedstaden	92,94	6
Luxemburg	Luxemburg	91,06	7
Ranska	Île de France	90,27	8
Saksa	Oberbayern	89,68	9
Yhdistynyt kuningaskunta	Hampshire ja Isle of Wight	88,61	10
Suomi	Helsinki-Uusimaa	88,26	11
Alankomaat	Amsterdam ja sen työssäkäyntialueella olevat alueet	87,34	12
Saksa	Darmstadt	86,66	13
Saksa	Hampuri	85,28	14
Saksa	Karlsruhe	85,23	15
Alankomaat	Noord-Brabant	85,13	16
Yhdistynyt kuningaskunta	Cheshire	85,08	17
Alankomaat	Zuid-Holland	84,81	18
Belgia	Bryssel ja sen työssäkäyntialueella olevat alueet	84,12	19
Saksa	Stuttgart	83,75	20

* Kahdelle alueelle annetaan sama sijoitus, jos piste-ero (asteikolla 0–100) ei ole yli 0,1.

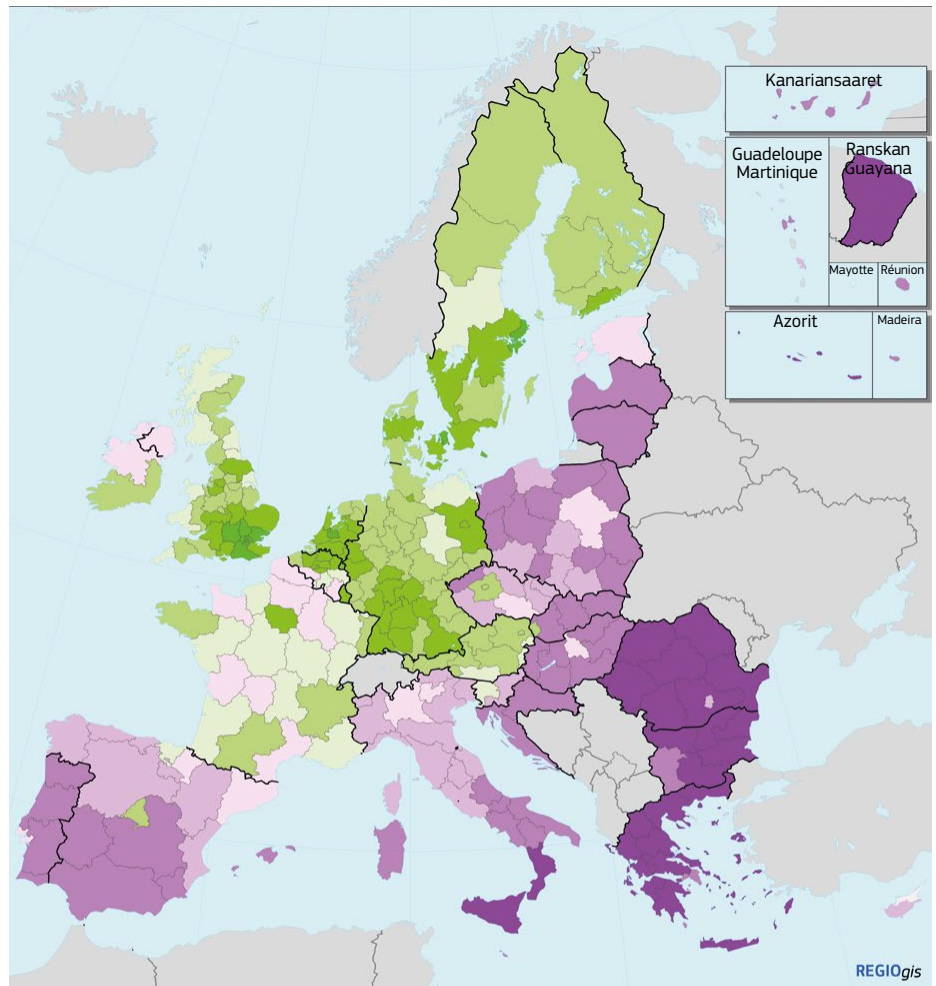
Jos verrataan vuosien 2010 ja 2013 tuloksia, Malta ja useat alueet Ranskassa, Saksassa, Ruotsissa, Portugalissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa ovat parantaneet pisteitään, kun taas pisteet ovat laskeneet Kyproksella sekä Kreikan, Irlannin ja viimeisimpänä Alankomaiden alueilla. EU:n itäisillä alueilla kilpailukyky on pysynyt vakaana kolmen viimeisimmän indeksin aikana.

Yhä useammat alueet käyttävät nyt kilpailukykyindeksiä tunnistaakseen omia vahvuuksiaan ja heikkouksiaan sekä laatiakseen kehitysstrategioitaan. Uusimassa indeksissä tätä on helpotettu entisestään interaktiivisten tuloskorttien avulla. Uusi verkkotyökalu helpottaa alueen vertailua. Työkalu vertaa aluetta kaikkiin muihin alueisiin sekä alueisiin, joilla on vastaava BKT asukasta kohti.

Tuloskortit sekä interaktiiviset kartat ja tähtikaaviot, metodologinen selvitys ja tietotaulukot löytyvät kilpailukykyindeksin verkkosivustolta osoitteesta: <http://europa.eu/lqN87MJ>.

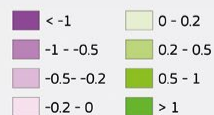
Kilpailukykyindeksi perustuu Maailman talousfoorumin maailmanlaajuiseen kilpailukykyindeksiin, jota se soveltaa alueellisella tasolla EU:ssa. Indeksissä käytetään 11:tä kilpailuvyyn ulottuvuutta, joita kuvataan yli 70 indikaattorilla, jotka kattavat muun muassa innovoinnin, hallinnon, liikenteen ja digitaalisen infrastruktuurin, terveydenhuollon ja inhimillisen pääoman.

Indeksissä otetaan huomioon alueen talouskehityksen taso antamalla enemmän painoa peruskilpailukykytekijöille vähemmän kehittyneillä alueilla ja innovaatiotekijöille kehittyneillä alueilla.



Alueiden kilpailukykyindeksi – RCI 2016

Indeksin arvoasteikko matalasta (negatiivinen) korkeaan (positiivinen)



EU-28 = 0

Lähde: DG REGIO

0 500 km

© EuroGeographics Association hallinnollisille rajoille

LUE LISÄÄ

<http://europa.eu/lqN87MJ>



10 VUOTTA EU:SSA

EU-rahoitus tuottaa tulosta Romaniaassa

Tänä vuonna tulee täyteen kymmenen vuotta siitä, kun Romania liittyi EU:n jäseneksi.

Tarkastelemme tässä tarkemmin EU-rahoituksen vaikutusta maahan ja sen kansalaisiin.

Romaniaassa on hyvin vaihtelevat maisemat, rikas kulttuuri ja mahtava historia. Se on ainoa Itä-Euroopan maa, jossa puhutaan romaanista kieltä, ja siellä sijaitsee seitsemän Unescon maailmanperintökohdetta, kuten monimuotoisesta luonnostaan tunnettu Tonavan suistoalue.

Ehkäpä vähemmän tunnettua on se, että Romania on myös EU:n seitsemänneksi väkirikkain jäsenvaltio, jossa on noin 19,9 miljoonaa asukasta. Lisäksi sen sijainti on strategisesti mantereen idän ja lännen sekä pohjoisen ja etelän välissä. Ei siis ollut yllätys, että kymmenen vuotta sitten uudenvuodenaattona kellon lyödessä keskiyötä, ilo ja innostus olivat käsinkosketeltavissa koko maassa, suurimmista kaupungeista aina syrjäisiin kyliin.

Romanialaiset juhlivatkin maan liittymistä EU:hun yhtenä maan lähihistorian suurimpana saavutuksena. Se oli ansaittu tunnustus kovasta työstä ja kaikista uhrauksista mutta myös selvä merkki siitä, että maa ja sen kohtalo kuuluvat Eurooppaan.

Toiveet ja odotukset olivat korkealla, kuten myös edessä olevat haasteet. Matka ei päättynyt EU:hun liittymiseen eikä jäsenyyden oluttu helpon elämän alku, vaan pikemminkin jatkoa pitkälle muutosprosessille sekä yhteiskunnalliselle, taloudelliselle

ja poliittiselle kehitykselle. Tänä kymmenen vuotta myöhemmin romanialaiset voivat nähdä tuon historiallisen valinnan vaikutuksen jokapäiväisessä elämässään.

Yksi näkyvimmistä myönteisistä vaikutuksista on Romanian viime vuosien vahva talouskehitys, jonka taustalla ovat vakaa kasvu, matala työttömyys sekä vakaa teollisuustoiminta. Työttömyys, köyhyys ja sosiaalinen syrjäytyminen ovat vähentyneet. Työmarkkinoihin, julkiseen hallintoon, koulutukseen ja sosiaalipolitiikkaan on tehty tärkeitä uudistuksia, ja merkittäviä investointeja on tehty myös infrastruktuuriin.

Kaiken tämän toteuttaminen käytännössä edellyttää kuitenkin strategista suuntaa ja elintärkeitä resursseja. Siinä EU:n tukemilla investoinneilla on ratkaiseva rooli. EU-jäsenyyden alusta saakka, vuosina 2007–2013, maa on saanut koheesiopolitiikan ja sen välineiden (Euroopan aluekehitysrahaston, Euroopan sosiaalirahaston ja koheesiorahaston) kautta lähes 20 miljardia euroa. Näiden resurssien ansiosta Romaniaassa on saatu aikaan merkittäviä tuloksia, ja nyt maa voi jakaa myönteisiä tarinoita.

Talouden potentiaalin valjastaminen

Maailman talouden myllerryksessä koheesiopolitiikan investoinnit ovat olleet ensisijaisen tärkeitä talouden kasvupotentiaalin valjastamisessa ja uusien työpaikkojen luomisessa erityisesti pienyrityksissä. Viimeaikaisen vaikutustenarvioinnin mukaan EU:n taloudellinen tuki on mahdollistanut yli 35 000 uuden työpaikan syntymisen vuosina 2007–2014. Tukea

on saanut yli 1200 pientä ja keskisuurta yritystä (pk-yritystä). Arvioiden mukaan investoinnit nostivat BKT:tä 4 prosenttia vuonna 2015.

EU-rahoitus on myös edistänyt korkean teknologian alan tutkimuskapasiteettia. Yksi erinomainen esimerkki tältä alalta on innovatiivinen Extreme Light Infrastructure for Nuclear Physics – suuri kansainvälinen lasertutkimusinfrastruktuuri, jossa on mukana tutkijoita kolmesta Euroopan maasta (Romania, Unkari ja Tšekin tasavalta). Yksi osa tätä eurooppalaista pioneeritutkimusyhteisliittymää perustettiin Măgureleen, Ilfov-alueelle.

Erityisen mielenkiintoinen esimerkki talouteen sovellettavasta innovoinnista on Koillis-Romaniassa toimiva pienyritys Ratis Serv, joka pystyi saamansa EU-rahoituksen turvin hankkimaan korkeatasoisia uusia mekaanisia tarkkuuslaitteita. Investoinnin ansiosta siitä on tullut monien teollisuusjättiläisten tärkeä toimittaja (ks. laatikko).

Voimaannuttava ja suojeleva investointi

Toinen ala, jolla EU-investoinnit ovat tuottaneet näkyviä tuloksia, on liikenne. Maan liikenneinfrastruktuurin laaja modernisointi on parantanut yhteyksiä myös muualle unioniin. Esimerkiksi A1-moottoritien ansiosta autoilijat voivat nyt helposti ajaa Unkariin ja pidemmällekin. Toisaalta pienemmät investoinnit paikalliseen maantieverkostoon esimerkiksi Apusen-vuorialueen syrjäisimmillä alueilla ovat helpottaneet paikallista ja alueellista liikkuvuutta, mistä hyötyvät niin paikalliset kuin matkailijat.

EU-rahoitusta on kohdistettu myös köyhyys- ja syrjäytymisvaarassa oleviin ihmisiin investoimalla 500 koulun ja yli 200 sosiaalikeskuksen kunnostukseen, modernisointiin ja varustamiseen.

EU-lähtöisten investointien lisäarvo näkyy erityisesti ympäristöalalla. Yli kolmen miljardin euron investoinneilla on parannettu merkittävästi vedensaantia sekä jätevedenkäsittelyä, mistä hyötyy laaja enemmistö väestöstä.

Uusien investointien tarkastelu ja valmistelu

EU-rahoitus on epäilemättä Romanian merkittävä rahoituslähde, ja sen osuus maan julkisista investoinneista on yli 25 prosenttia. Ensimmäisellä täytäntöönpanokaudella tuli kuitenkin esille merkittäviä haasteita ja pullonkauloja hallinnollisissa valmiuksissa, menettelyjen tehokkuudessa ja yleisesti koordinoinnissa.

Viime vuosina Romanian viranomaiset ovat panostaneet merkittävästi täytäntöönpanon laadun ja tehokkuuden parantamiseen. Euroopan komissio on tehnyt tässä prosessissa läheistä yhteistyötä Romanian kanssa esimerkiksi komission jäsenen Corina Crețun perustaman paremman täytäntöönpanon työryhmän erinomaisen työn kautta. Tämä on tukenut ja auttanut Romaniaa nopeuttamaan hankkeiden valmistelua ja täytäntöönpanoa ja samalla vahvistanut hallinnollisia valmiuksia ja auttanut torjumaan pullonkauloja.

Nämä arvokkaat opit on muistettava nyt, kun Romanian on edessään toinen upea mahdollisuus. Vuosina 2014–2020 maa saa yli 30 miljardia euroa Euroopan rakenne- ja investointirahastoista. Tämä merkittävä summa sijoitetaan strategisille kehittämisalueille, kuten kaupunkikehitysstrategioiden ja kaupunkiliikennesuunnitelmien täytäntöönpanoon, energiatehokkuuteen ja jätehuoltoon. Romanian kaupungeilla on ensimmäistä kertaa mahdollisuus investoida liikkuvuuden ja sen kestävyden parantamiseen priorisoimalla tehokkaita julkisia liikennejärjestelmiä autoliikenteen sijaan tai vähentämällä asuinrakennusten ja julkisten rakennusten energiankulutusta.

Muita painopisteitä ovat siirtyminen laitosmaisesta yhteisöllisempään hoitoon lasten ja vammaisten osalta sekä terveydenhuoltojärjestelmän uudistaminen saatavuuden ja tehokkuuden parantamiseksi. Suurten liikenneinfrastruktuuri-investointien, kuten Sibiu-Pitestin moottoritien, sekä ensisijaisten energia- ja ympäristöinfrastruktuuri-investointien jatkaminen takaa sen, että tulevaisuuden kasvuun ja yhteenkuuluvuuteen kohdistuvat haasteet voidaan torjua.

Mahdollisuudet ovat suuria. Hyödyntämällä strategisemman suunnittelun ja arvioinnin mahdollistamiseksi jo toteutettuja toimia, osallistamalla aktiivisesti kaikki sidosryhmät ja kansalaisyhteiskunnan sekä poistamalla julkisten ja yksityisten investointien esteet voimme saada aikaan merkittäviä parannuksia.

Kuten komission jäsen Crețu totesi äskettäin: "Voin olla syystä ylpeä Romanian saavutuksista, mutta haluan maan menestyvän vielä enemmän hyödyntäen EU-investointien tarjoamia mahdollisuuksia. Romanian menestys on koko koheesiopolitiikan menestystä, mistä Romania on vahva esimerkki tulevaisuudessa." ■

LUE LISÄÄ

http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/atlas/romania/





< Bogdan-Ştefan Avădanei ja Pavel Petrariu at Ratis Servissä.

TEKNOLOGIAA MESTAREILLE

Kasvava talous on talous, jossa yrittäjiä kannustetaan kehittämään ideoitaan. Ratis Serv, Koillis-Romaniassa toimiva pieni yritys, sai EU-rahoitusta, jonka ansiosta se pystyi hankkimaan korkeatasoisia laitteita: uusia mekaanisia tarkkuuslaitteita.

Kolmen vuosikymmenen kokemuksen turvin pk-yritys pystyi jatkamaan korkealaatuisten tuotteiden tarjoamista asiakkaille lyhyellä aikavälillä sekä myös luomaan uusia kumppanuuksia.

EU-rahoitus on merkinnyt myös uusia työpaikkoja, parempaa laatua sekä enemmän tuotteita ja palveluja. Tänä päivänä Ratis Servillä on pitkä lista asiakkaita, joihin kuuluu myös Boeingin, Airbusin ja Renault'n kaltaisia korkean teknologian yrityksiä. Jos tämä riittää osoittamaan, että investoinnit ovat kannattaneet, tässä on vielä yksi todiste: Vuonna 2013 romanialainen yritys toimitti osia Renault'n F1-autoihin, joista yhdellä voitettiin maailmanmestaruus. Laadukkaat romanialaiset tuotteet, jotka syntyivät EU-rahoituksen avulla, auttoivat varmistamaan maailman kilpa-autoilun tavoitelluimman tittelin!

ORADEA: YKSI KAUPUNKI NÄYTTÄÄ MALLIESIMERKKIÄ

Jos olet joskus miettinyt, miten EU-rahastot muokkaavat kaupunkia, kannattaa tutustua tarkemmin Oradeaan. Transilvanialainen kaupunki on avustusten käytön mestari. Kaudella 2007–2013 se allekirjoitti rahoitussopimuksia 247 miljoonan euron arvosta.

Investoinnit kohdistuivat matkailuun, terveydenhuoltoon ja sosiaalihuoltoon, koulutukseen ja tutkimukseen, ympäristöön sekä elinkeinoelämän kehittämiseen. Hankkeiden tulokset puhuvat puolestaan siitä, miten tärkeää on hyödyntää saatavilla olevaa rahoitusta. Investoinnit ovat tehneet kaupungista houkuttelevan niin yrityksille kuin ihmisille. Vuonna 2015 matkailijat yöpyivät Oradeassa kolme kertaa useammin kuin vuonna 2010, ja yritykset investoivat kaupunkiin 285 miljoonaa euroa.

Tänä päivänä kaupunki houkuttelee ulkomaisia yrityksiä, mutta investointien suorat edut näkyvät asukkaiden elämässä. Työttömyyttä on nyt lähes neljä kertaa vähemmän kuin viisi vuotta sitten. Oradea näyttääkin esimerkkiä kaikille Romanian kaupungeille. Maan omalla rahoituksella samojen tulosten aikaansaamiseen olisi mennyt 50 vuotta kymmenen vuoden sijaan. Tämä on kiihdyttänyt kaupungin kehitystä ja tehnyt siitä kestävämpää.



^ Kunnostettu ja uudistettu Piața Uniriiin aukio Oradeassa.



10 VUOTTA EU:SSA



^ Uudet raitiovaunut yhdistävät modernisoidut asemat Cluj-Napocassa.

CLUJ-NAPOCA: JULKISEN LIIKENTEEN PARANTAMINEN SYKKIVÄSSÄ KAUPUNGISSA

Transilvanian sydämessä sijaitseva Cluj-Napocan kaupunki on hyödyntänyt hyvin EU-rahoitusta. Musiikkifestivaaleistaan tunnettu kaupunki on ansainnut maineensa ja lukuisat matkailijansa odotetuilla investoinneilla julkiseen liikennejärjestelmään. Yhden kaupungin käytetyimpien liikennereittien modernisointiin investoitiin lähes 11 miljoonaa euroa EAKR:n rahoitusta. Uudistettujen asemien välillä kulkevat uudet raitiovaunut, ja matka-ajat ovat puolittuneet ja melusaastekin vähentynyt merkittävästi.

Kommunismien ajoilta peräisin olleen infrastruktuurin uudistamiseen tehty investointi on kannattanut. Viranomaisten arvioiden mukaan uudet raitiovaunut, raiteet ja asemat nostavat käyttäjämääriä 10 prosenttia. Tämä on hyvä uutinen ympäristön kannalta, sillä paremmat sähköiset raitiovaunut ovat nopeampia ja turvallisempia ja pitävät kuhisevan kaupungin ilman raikkaana. Myös liiketoimintaympäristö hyötyy, sillä investointi on lisännyt kaupungin houkuttelevuutta ja auttaa sitä profiloitumaan Luoteis-Romanian kasvukeskuksena.

KIERRÄTETYN ELEKTRONIIKKAJÄTTEEN INNOVATIIVINEN KÄYTTÖ

Korkean teknologian innovaatiot yhdistetään ihmisten mielikuvissa usein suuriin monikansallisiin yrityksiin. Iasissa toimiva pienyritys SC All Green SRL on kuitenkin esimerkki pienen mittakaavan innovaatiosta, joka on lisäksi yhteydessä alueen sisäsyntyiseen potentiaaliin.

Hankkeen alusta saakka tavoitteena oli lisätä alueen potentiaalin arvoa eli elektroniikkajätteen innovatiivisen kierrätyksen kautta saatuja raaka-aineita sekä paikallisista korkeakouluista valmistuneita erittäin päteviä tohtoreita. Tavoitteena oli kehittää elektroniikkajätteestä saatuihin nanorakenteisiin jauheisiin pohjautuvia sähkömagneettisia suojausjärjestelmiä. Hanke erottui muista hankkeista, koska siinä yhdistyivät tutkimus, teknologinen innovointi ja kaupallinen kehitys (yhteistyössä paikallisten tutkimus-, kehitys- ja innovointilaitosten kanssa) sekä kierrätysmateriaalien innovatiivinen käyttö sähkömagneettisten suojausjärjestelmien tuotannossa.



CALAFAT-VIDININ SILTA: VAHVEMMAT SITEET ROMANIAN JA BULGARIAN VÄLILLÄ

Tonava erottaa Romanian ja Bulgarian lähes 500 kilometrin matkalla, mutta neljä vuotta sitten maita yhdisti kuitenkin ainoastaan yksi silta. Toinen silta Calafatin (Romania) ja Vidinin (Bulgaria) välillä avattiin vuonna 2013, ja se korvasi kahden kaupungin välillä kulkeneet lautat. Koheesiorahaston 70 miljoonan euron rahoituksella rahoitettu silta oli jo vuonna 1925 alkaneen hankkeen tulos.

Silta tarjoaa tarpeellisen tie- ja ratayhteyden kahden jäsenvaltion välillä sekä vaihtoehdon Giurgiun (Romania) ja Rusen (Bulgaria) väliselle sillalle. Kaksi kilometriä pitkä silta on osa yleiseurooppalaista liikennekäytävää IV, joka mahdollistaa reitin Kreikkaan poistumatta Euroopan unionista. Hanke on lisännyt maiden välistä yhteistyötä ja pohjustanut tietä uusille infrastruktuurihankkeille Tonavan yli.

“EU-avustukset tarjoavat alueemme yrittäjille mahdollisuuden modernisoida tuotantoaan ja laajentua uusille markkinoille. Ratis Servin ja All Greenin kaltaisten yritysten hankkeet voivat innostaa muitakin alueella kehittämään liiketoimintaideoitaan. Koillinen aluekehitysvirasto on valmis moninkertaistamaan EU-rahoituksen käytön mahdollistamat menestystarinat. Innovatiiviset ja kunnianhimoiset yritykset voivat luottaa meidän tukeemme. Tarjoamme tukea ja autamme yrityksiä kehittymään paikallisilla ja kotimaisilla markkinoilla sekä laajentumaan kansainvälisesti.”



Gabriela Macoveiu

Koillisen aluekehitysviraston viestintä-, yhteistyö- ja yrityskehitysosaston johtaja

ASIAA DATASTA: 2 – AVOIMEN DATAN PORTAALI

ONKO MIELESSÄSI JOKIN TIETTY ASIA, JOTA HALUAISIT KÄSITELTÄVÄN TULEVISSA PANORAMAN ASIAA DATASTA -OSIOISSA?

HALUAISITKO, ETTÄ JOKIN TIETTY TIETOAINIESTO LISÄTTÄISIIN ERI-RAHASTOJEN AVOIMEN DATAN PORTAALIIN?

LÄHETÄ PYYNTÖSI OSOITTEeseen REGIO-EVAL@EC.EUROPA.EU

EU:n startup-yritykset ovat talouden elpymisen avain

EU:n talous on jo jonkin aikaa laahannut jäljessä kilpailukyvyssä, innovoinnissa, luovuudessa ja uusissa työpaikoissa. EU on pyrkinyt korjaamaan tilannetta investoimalla startup-yrityksiin ja tarjoamalla niille erilaista tukea liiketoimintaan liittyvästä neuvonnasta aina pääomarahoitukseen ja lainapalveluihin.

Tutkimukset osoittavat, että varhaisvaiheen yrityksillä on myönteinen vaikutus talouteen, sillä ne edistävät kasvua ja työllisyyttä. EU:n startup-yrityksiin syntyy vuosittain 4 miljoonaa työpaikkaa, mutta luvun pitäisi olla korkeampi. Vain 37 prosenttia eurooppalaisista työllistä mieluummin itse itsensä kuin työskentelee toisen palveluksessa. Yhdysvalloissa ja Kiinassa luku on yli 50 prosenttia¹. Eurooppalaiset yritykset näyttävät myös **kasvavan hitaammin** kuin yritykset valtamerten toisella puolella. Yleisen kilpailukyvyyn parantamiseksi EU:n on lisättävä startup-yritysten määrää ja parannettava niiden ekosysteemiä.

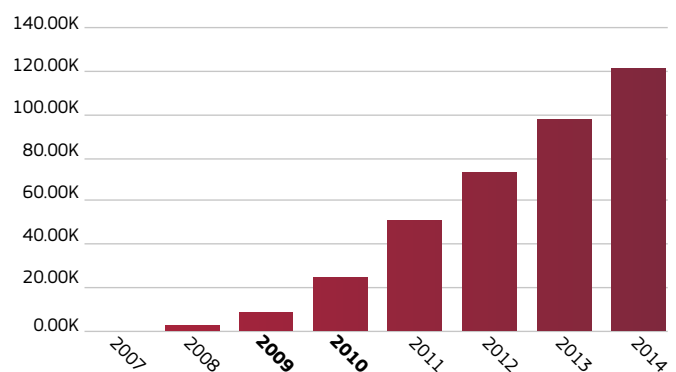
EU tukee startup-yrityksiä pääasiassa kahdella tasolla:

- ▶ **Startup-yritysten toimintaympäristön parantaminen:** lukuisissa EU-tason aloitteissa keskitytään hallintomenetelyjen yksinkertaistamiseen, **yrittäjien, sijoittajien ja akateemikkojen verkostoitumiseen**² sekä hyvien käytäntöjen tunnistamiseen ja jakamiseen tähtäävien tapahtumien järjestämiseen.
- ▶ **Rahoitus:** EU tarjoaa startup-yrityksille myös rahoitusta. Yksi merkittävä rahoituslähde on Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR). Startup-yritykset³ voivat saada rahoitusta **kansallisista, alueellisista tai alueiden välisistä ohjel-**

mista, joiden rahoituksesta osa on suunnattu nimenomaan pk-yritysten kilpailukyvyyn parantamiseen:
<https://cohesiondata.ec.europa.eu/themes/>.

Monet EU:n jäsenvaltiot investoivat EAKR:n kautta voimakkaasti pieniin ja keskisuuriin yrityksiin (pk-yrityksiin). Kauden 2007–2013 ohjelmista noin 51,9 miljardia euroa kohdennettiin pääasiassa pk-yrityksille – mukana oli 121 000 startup-yritystä (ks. kaavio).

EAKR:N TUKEMAT STARTUP-YRITYKSET OHJELMAKAUDELLA 2007–2013 (KUMULATIIVINEN VUODEN 2014 LOPUSSA)



¹ Komission vuoden 2009 Eurostat-tilastoihin perustuva laskelma Yrittäjyys 2020 -toimintasuunnitelmassa.

² Ks.: Startup Europe (mukana olevia hankkeita: Digistart, ePlus Ecosystem, Startup Scaleup, Twist Digital ja Welcome) tai Startup Europe Partnership.

³ Startup-yritys on uusi yritys, jota ei ollut olemassa kolme vuotta ennen ohjelmakautta: "Valmisteluasiakirja nro 2 ja ohjelmakauden 2014-2020 ohjeasiakirja valvonnasta, arvioinnista, käsitteistä ja suosituksista".

VALITUT EAKR:N KAUDEN 2014–2020 OHJELMAT, JOISTA TUETAAN MERKITTÄVÄSTI STARTUP-YRITYKSIÄ

JÄSEN- VALTIO	OHJELMA	TUKEA SAAVIEN YRITYSTEN KOKONAISMÄÄRÄ	TUKEA SAAVIEN STARTUP-YRI- TYSTEN KOKONAI- MÄÄRÄ	STARTUP-YRI- TYSTEN PRO- SENTUAALINEN OSUUS KAIKISTA YRITYKSISTÄ
UK	Englanti – EAKR	152 887	47 722	31,2%
FR	Nord-Pas-de-Calais – EAKR/ESR/nuorisotyöllisyysaloite	54 035	30 915	57,2%
SK	Tutkimus ja innovointi – EAKR	12 790	5 090	39,8%
IT	Toscana – EAKR	8 013	2 667	33,3%
FR	Limousin – EAKR/ESR	5 673	2 550	44,9%
FR	Bourgogne – EAKR/ESR	5 472	3 381	61,8%
FR	Haute-Normandie – EAKR/ESR/nuorisotyöllisyysaloite	4 969	4 320	86,9%
PL	Itä-Puolan kehitys – EAKR	3 288	1 820	55,4%
ES	Valenciana – EAKR	3 095	1 083	35,0%
SE	Ylä-Norlanti – EAKR	3 045	1 000	32,8%
DE	Berliini – EAKR	2 528	1 661	65,7%
IT	Kulttuuri – EAKR	1 735	1 085	62,5%
DE	Brandenburg – EAKR	1 497	470	31,4%
PT	Azorit – EAKR/ESR	1 118	325	29,1%
ES	Melilla – EAKR	929	440	47,4%
FR	Alueiden välinen Alsace – EAKR	625	245	39,2%
Interreg	Interreg V-A – Kreikka-Bulgaria	605	275	45,5%
Interreg	Interreg V-A – Suomi-Viro-Latvia-Ruotsi (Keski-Itämeri)	450	150	33,3%
CZ	Yhdenmukainen toimenpideohjelma – EAKR	383	320	83,6%
EU	Kaikki EAKR:n ohjelmat	1 098 048	153 950	14,0%

Lähde: <https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

ESIR Lähde: Avoimen datan alusta”

Yritykset hyötyivät erilaisista aloitteista teknologiastartup-yritysten (tai spinoff-yritysten) tuesta aina itsenäisen ammatinharjoittamisen perusohjelmiin. Tuki oli hyvin monimuotoista yritysneuvonnasta ja -palveluista aina pääomarahoitukseen tai -lainoihin erilaisine tavoitteineen. Startup-yritysten lisäksi järjestelmissä on mukana monia muitakin yrityksiä, joten ei ole mahdollista tarkkaan sanoa, paljonko startup-yritysten tuki oli EU-tasolla. Raportoitujen startup-yritysten määrä vaihtelee suuresti maasta toiseen. Tähän vaikuttavat monet tekijät, kuten talouden koko, yritysten koko kohdennetuilla toimialoilla, startup-yrityksille määritellyt erilaiset painopisteet sekä kokemus startup-yritysten tukialoitteiden täytäntöönpanosta.

Kauden 2014–2020 ohjelmien tavoitteiden ja yhteisten indikaattorien mukaisesti tukea on suunniteltu annettavaksi 154 000 startup-yritykselle. EAKR:n 227 ohjelmasta, joilla aiotaan tukea pk-yrityksiä, 133 on asettanut startup-yrityksiä koskevia tavoitteita.

Keskimäärin startup-yritysten osuus kaikista EAKR:n tukea saavista yrityksistä on noin **14 prosenttia**⁴.

Miksi startup-yrityksille tarjottava tuki vaihtelee? Pelkistä luvuista ei voida tarkkaan päätellä, miksi jotkin alueet näyttävät investoivan muita alueita voimakkaammin startup-yrityksiin. Yllä olevassa taulukossa luetellaan joitain ohjelmia, jotka keskittyvät ainoastaan tai melko pitkälti startup-yrityksiin. Kuulimme mielellämme itse ohjelmilta niiden toiminnasta! ■

LUE LISÄÄ

<http://europa.eu/!mU98tb4>

⁴ Artikkelin kirjoittamisessa on avustanut Karolina Wicher, alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston harjoittelija.

Kertomukset osoittavat ERI-rahastojen täytäntöönpanon edistyneen hyvin



Komissio julkaisi 20.12.2016 vuoden 2016 yhteenvetokertomuksen Euroopan rakenne- ja investointirahastojen (ERI-rahastojen) täytäntöönpanosta kaudella 2014–2020. Kertomus on tarkoitettu EU:n toimielimille ja suurelle yleisölle. Kertomus on ensimmäinen komission vuosittain julkaisemista kertomuksista, ja se kattaa kaikki viisi ERI-rahastoa ja niiden suunnitelmat 638 miljardin euron investoimiseksi. Saadaksesen tarkan kuvan kertomuksen tärkeimmistä seikoista

Panorama haastatteli Eric Von Breskaa, joka nimitettiin vuonna 2016 alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston poliitikasta vastaavaksi johtajaksi.

Miten tiivistäisit vuoden 2016 yhteenvetokertomuksen tärkeimmät viestit?

Vuodet 2014 ja 2015 olivat komissiolle ja jäsenvaltioiden julkisille viranomaisille vilkasta aikaa. Vuoden 2016 kertomuksessa lähdetään liikkeelle kauden 2014–2020 ohjelmien hyväksymisestä ja esitellään monia seikoja, jotka liittyvät täytäntöönpanovaiheen käynnistämiseen. Kertomuksen lopussa käsitellään kauden 2007–2013 ohjelmia. Siinä esitellään myös alustavasti edistysaskeleet.

Tuhansille, eri temaattisiin painopisteisiin keskittyville erityishankkeille eri puolilla EU:ta oli 31.12.2015 mennessä kohdennettu 58,8 miljardia euroa (9,2 prosenttia suunnitelluista kokonaisinvestoinneista). Kertomuksessa mainitaan esimerkiksi, että EU:n tukea oli kohdennettu jo yli 270 000 yritykselle, 2,7 miljoonaa osallistujaa oli saanut apua työpaikan löytämisessä tai koulutukseen pääsystä ja 1,9 miljoonaa hehtaaria maatalousmaata oli saanut tukea luomutuotantoon siirtymisessä.

Oletteko tyytyväinen kauden 2014–2020 ohjelmien käynnistymisen etenemiseen?

lhannemaailmassa korkealaatuiset hankkeet valmisteltaisiin, valittaisiin, täytäntöönpantaisiin ja toteutettaisiin nopeasti jokaisessa ohjelmassa. Vuosina 2014–2015 meidän piti tasapainotella kahden päätavoitteen välillä. Kannustimme jäsenvaltioita ja alueita käynnistämään investoinnit nopeasti. Lisäksi jäsenvaltiot ja alueet pyrkivät parantamaan uusien ohjelmien kohdentamista, laatua ja tehokkuutta sekä valvonta- ja tarkastuskäytäntöjä.

Vuoden 2016 kertomus osoittaa, että ponnistelumme ovat tuottaneet tulosta. Hitaasta käynnistymisestä ja ohjelmien asiakirjojen myöhäisestä julkaisusta huolimatta vuoden 2015 loppuun mennessä kaikki ohjelmat oli hyväksytty ja monien ohjelmien täytäntöönpano oli aloitettu. Vuoden 2016 loppuun mennessä täytäntöönpano oli lähestymässä ”matkanopeutta”. Meidän on muistettava, että yhdeksänvuotiset investointiohjelmat ovat maraton, ei pikajuoksu!

Vaikuttavin osoitus edistyksestä on se, että vuoden 2016 yhdeksän ensimmäisen kuukauden aikana täytäntöönpano eteni merkittävästi. Valittujen hankkeiden rahoitusarvo kaksinkertaistui 58 miljardista 128,8 miljardiin euroon (20,2 prosenttia suunnitelluista investoinneista) syyskuuhun 2016 mennessä. Joulukuussa 2016 luku oli kolminkertaistunut vuodesta 2015 ja oli 176 miljardia euroa eli 28 prosenttia suunnitelluista kokonaisinvestoinneista.

Voidaanko jo selkeästi osoittaa, mikä on ERI-rahastojen konkreettinen vaikutus komission poliittisiin painopisteisiin, erityisesti työpaikoihin, kasvuun ja investointeihin?

ERI-rahastot ovat EU:n talousarvion tärkein investointipolitiikan väline. Ne tuottavat laajan joukon investointeja EU:n painopistealueilla. Jäsenvaltioissa ne vaikuttavat tukemalla työpaikkojen syntymistä, kasvua ja investointeja, usein laaja-alaisesti. ERI-rahastojen investointitavoitteista kolme liittyy suoraan talouden tarpeisiin: tuki yrityksille, infrastruktuurin kehittäminen sekä investoinnit Euroopan työvoiman osaamiseen ja sopeutumiskykyyn.

ERI-RAHASTOT: VALITUILLE HANKKEILLE PÄÄTETTY KOHDENNETTU SUMMA VUODEN 2015 JA VUODEN 2016 LOPUSSA

	SUUNNITELLUT INVESTOINNIT (YHTEENSÄ)	PÄÄTETTY VALITUILLE HANKKEILLE VUODEN 2015 LOPUSSA		PÄÄTETTY VALITUILLE HANKKEILLE VUODEN 2016 LOPUSSA	
	MILJARDIA EUROA	MILJARDIA EUROA	% SUUNNITELLUISTA INVESTOINNEISTA	MILJARDIA EUROA	% SUUNNITELLUISTA INVESTOINNEISTA
Koheesiorahasto	75,6	4,7	6 %	19,1	25 %
EMR*	149,6	19,9	13 %	43,3	29 %
EMKR**	8,0	0,2	2 %	0,2	2 %
EAKR***	276,8	13,9	5 %	72,5	26 %
ESR****	120,5	17,4	14 %	36,7	30 %
Nuorisotyöllisyysaloite*****	7,7	2,8	36 %	4,8	62 %
ESIR yhteensä	638,2	58,9	9 %	176,6	28 %

* Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto (EMR)

** Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (EMKR)

*** Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR)

**** Euroopan sosiaalirahasto (ESR)

***** Nuorisotyöllisyysaloite

Pk-yritysten kilpailukyky on esimerkiksi yksi keskeisistä painopisteistä EAKR:n, EMKR:n ja EMR:n ohjelmissa, ja se liittyy suoraan komission tavoitteeseen edistää yksityisiä sijoituksia ja työpaikkojen syntymistä. Vuoden 2016 loppuun mennessä arviolta 29 miljardia euroa eli 30prosenttia ERI-rahastojen suunnitellusta tuesta pk-yrityksille oli kohdennettu eri hankkeille.

Espanjassa pk-yritysaloite on hyödyntänyt 800 miljoonaa euroa EAKR:n tukea ja myöntänyt 14000 pk-yrityksille eri puolilla Espanjaa 1,4 miljardia euroa lainaa. Toinen hyvä esimerkki on Ranskan maaseudun kehittämishanke, josta on tähän mennessä jaettu 195 miljoonaa euroa EMR:n tukea yritysten perustamiseen 9150 nuorelle maanviljelijälle. Myös muut toimintaloikat, jotka liittyvät työpaikkoihin, kasvuun ja investointeihin, kuten työllisyyteen ja strategiaan verkostoihin, etenevät hyvin, ja kertomuksessa esitellään jo alustavia tuloksia.

Miten Euroopan komissio aikoo nopeuttaa uusien ohjelmien täytäntöönpanoa koko EU:ssa?

Täytäntöönpanon nopeuttamisen varmistamiseksi kaikki neljä komission ERI-rahastojen pääosastoa tekevät tiivistä yhteistyötä jäsenvaltioiden ja alueiden kanssa tukeakseen niitä investointien toteuttamisessa ja luvattujen etujen realisoimisessa.

Kollegani ovat tehneet useita tutkimuksia, joissa on tarkasteltu, miksi monilla vähemmän kehittyneillä alueilla on vaikeuksia hyödyntää rahastoja. Näiden alueiden auttamiseksi komissio on käynnistänyt aloitteen, jossa alueille annetaan suosituksia ja apua potentiaalinen valjastamiseksi ja EU:n ohjelmien täytäntöönpanon parantamiseksi. Puola ja Romania olivat ensimmäiset maat, joissa tätä aloitetta kokeiltiin. Tulosten pohjalta suunnittelemme mallin kehittämistä ja sen soveltamistayhdessä muiden, samojen ongelmien kanssa painivien jäsenvaltioiden kanssa

Olemme myös laatimassa ”omnibus-asetusta”, jonka tavoitteena on yksinkertaistaa sääntöjen soveltamista kaikilla EU:n politiikanaloilla. Asetus pienentää niin EAKR:n kuin muidenkin rahastojen osalta hallinnollista taakkaa sekä poistaa monia pulonkaloja helpottaen täytäntöönpanoa alueilla ja jäsenvaltioissa. ■

LUE LISÄÄ

Vuoden 2016 yhteenvetokertomus:

<http://europa.eu/!WF89HP>

ERI-rahastojen avoin data:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

KAMERALLA TALLENNETTUA

Koheesiopolitiikan rahoitus kaudella 2014–2020 oli BELGIASSA yhteensä noin 2,28 miljardia euroa, ja sitä hallinnoitiin kolmesta toimenpideohjelmasta. *Panorama* valitsi kaikilta alueilta valokuvia, joista on nähtävissä hankkeiden moninaisuus ja saavutetut tulokset ympäri maata.





Brysselin pääkaupunkialue

- 01 ART2WORK tarjoaa yhteistyötiloja, joissa nuoret aikuiset voivat ilmaista itseään ja löytää reittejä työkokemukseen
- 02 Belle-vue Hotel yhdistää saman katon alle kaupunki uudistuksen, energiatehokkaan rakentamisen, sosiaalisen ja ammatillisen kotouttamisen sekä matkailun
- 03 Uusi katettu Foodmet-tori antaa uuden elämän 1800-luvun teurastamoraakennukselle Anderlechtissä
- 04 Greenbizz, kestävä yritys hautomoto, tarjoaa startup-yrityksille ihanteellisen ympäristön kehittää innovatiivisia ideoitaan

Flanderi

- 05 3Dsquare on innovatiivinen pelialan ja interaktiivisen 3D-asiiantuntemuksen osaamiskeskus Kortrijkissa
- 06 Biobase, Gentissä toimiva biopohjaisten innovaatioiden pilottitehdas, tukee kestävien, biopohjaisten tuotteiden kehittämistä
- 07 Flanderin rantojen ja rannikon laadun parantaminen
- 08 Park Spoor Noord on rakennettu vanhan rautatien tilalle Antwerpenissä

Wallonia

- 09 Äskettäin kunnostettu Bastognen sotamuseo on piristänyt alueen kulttuurielämää ja matkailua
- 10 Negundon innovointikeskus Tournaisissa tarjoaa hyvin varustellun ympäristön innovatiivisille pk-yrityksille
- 11 Liègen Opéra Royal de Wallonien kunnostus
- 12 Quais de Sambren kunnostustyöt ovat antaneet Charleroilille uuden houkuttelevan ilmeen

LUE LISÄÄ

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/publications/factsheets/2014/cohesion-policy-and-belgium



Länsi-Kreikan uudelleenrakennus antiikin perusteiden pohjalta

Länsi-Kreikka on yksi EU:n vähiten kehittyneistä alueista, ja talouskriisi on lisännyt köyhyyttä ja työttömyyttä. Alueella on kuitenkin valtavaa potentiaalia sen maantieteellisen sijainnin, miellyttävän ilmaston sekä kulttuuri- ja historiaperinnön ansiosta.

Euroopan koheesiopolitiikan rahoituksella tuetaan paikallisia päättäjiä älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategian laatimisessa. Länsi-Kreikan alueviranomaiset keskittyvät vahvistamaan alueen henkistä pääomaa koulutuksen avulla, yrittäjyyttä edistämällä, luonnonvarojen ja ympäristön suojelemalla sekä kestävää matkailua laajentamalla.

Länsi-Kreikka on yksi maan 13 alueesta, ja se ulottuu Keski-Kreikan Lounais-rannikolta Luoteis-Peloponnesokselle. Siellä on noin 680 000 asukasta, jotka vastaavat noin seitsemää prosenttia Kreikan koko väestöstä. Leudon sään ja hedelmällisen maaperän ansiosta alueen talous on perinteisesti pohjautunut maataloustuotteisiin, erityisesti viiniin, oliiveihin ja sitrushedelmiin. Alueen pääkaupunki Patras, joka perustettiin 1100-luvulla eaa., on kuitenkin Kreikan kolmanneksi suurin kaupunki. Se on suuri satama- ja kauppakeskus, joka toimii porttina Länsi-Eurooppaan.

Alueen haasteet

Talouskriisi ja sitä seurannut tiukka talouskuri ovat kuitenkin johtaneet vaikeuksiin ja taantumaa, mikä on heikentänyt julkisia investointeja ja liiketoimintaa ja ajanut monet nuoret etsimään töitä ulkomailta pahentaen köyhyyttä ja sosiaalista syrjäytymistä.

Länsi-Kreikan kunnianhimoisen toimenpideohjelman 2014–2020 tavoitteena on ”*alueen omavarainen, tulevaisuuteen suuntautunut ja kestävä uudelleenrakentaminen... jossa keskitytään alueen yleiseen identiteettiin ja arvoon ihmisille ja ympäristölle*”. Alueen reaalityön pääasiallinen tulonlähde on edelleen EU, ja 80 prosenttia toimenpideohjelman 490 miljoonan euron kokonaistalousarviosta tulee Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) ja Euroopan sosiaalirahastosta (ESR).

Toimenpideohjelmassa on neljä pääalaa:

- Kilpailukykyyn edistäminen – siirtyminen laadukkaaseen yrittäjyyteen
- Ympäristönsuojelu – siirtyminen ympäristöystävälliseen talouteen
- Liikenneinfrastruktuurin kehittäminen ja modernisointi
- Henkilöresurssien kehittäminen – sosiaalisen osallisuuden edistäminen.

”Me kohdennamme koheesiopolitiikan tarjoamia arvokkaita resursseja kasvuun ja työpaikkojen luomiseen, asukkaiden jokapäiväisen elämän parantamiseen, luonnon ja ympäristön suojeleluun ja säilyttämiseen, ilmastonmuutoksen ja energiariippuvuuden torjuntaan, infrastruktuurimme parantamiseen sekä kansalaisyhteisötemme suojelemiseen kriisin seurauksilta sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen vähentämiseen”, sanoo Apostolos Katsifaras (ks. haastattelu). Paikallishallinto vastaa ohjelman täytäntöönpanosta, minkä ansiosta se voidaan paremmin räätälöidä alueen erityisten heikkouksien ja vahvuuksien mukaan.

Ensimmäiseen alueeseen sisältyy tutkimus- ja innovointi-investointeja, joilla tuetaan yli 700 pientä ja keskisuurta yritystä (pk-yritystä) sekä yhteistyötä noin 32 tutkimuslaitoksen kanssa. Investointien odotetaan synnyttävän noin 730 kokopäiväistä työpaikkaa.

Monimuotoinen luonto ja rikas kulttuuri

Ympäristönsuojelu tarkoittaa jätevedenkäsittelyn ja vedenjakelun parantamista 36 000 asukkaalle. Jätteiden kierrätyksen osalta tavoitteena on lisätä kierrätystä 350 000 tonnia vuodessa, minkä lisäksi tavoitellaan 99 öljytonniekvivalentin (ktoe) vuosittaisia energiasäästöjä.

Alueella tehdään myös töitä maaperän biodiversiteetin palauttamiseksi ja ekosysteemien suojelemiseksi EU:n Natura 2000 -suojelualueverkoston kautta. Länsi-Kreikalla on rikas perintö, jonka varaan rakentaa. Suljettujen laguuniensa ja suomaidensa ansiosta se on merkittävä kalan viejä niin kotimaisilla kuin ulkomaisilla markkinoilla. Legendan mukaan Dionysos-jumala toi alueelle ensimmäisen viiniköynnösjuurakon mahdollistaen näin viininviljelyn.

Länsi-Kreikalla onkin antiikkia ihannoiville matkailijoille paljon tarjottavaa, kuten antiikin aikainen Olympia-pyhäkköalue – olympialaisten synnyinpaikka ja merkittävä arkeologinen alue. Toimenpideohjelmalla pyritään valjastamaan alueen potentiaali uusimalla tie-, rautatie- ja meriliikenneinfrastruktuuria tieliikenneturvallisuus huomioon ottaen.

Viimeisimpänä muttei vähäisimpänä lähes neljännes EU-rahoituksesta kohdennetaan henkilöresurssien kehittämiseen, köyhyyden ja syrjinnän torjuntaan sekä sosiaali-, terveydenhuolto- ja koulutuslaitosten modernisointiin. Tähän kuuluvat myös ammatillinen koulutus ja elinikäinen oppiminen sekä työllisyysmahdol-

lisuuksien parantaminen erityisesti haavoittuvassa asemassa olevissa ryhmissä. Alueelle on jo perustettu yksitoista koulua (ks. hankelaatikko). Toimenpideohjelman tavoitteena on tukea 138 yhteisötaloudellista yritystä sekä parantaa terveydenhuoltopalveluja vielä 27 000 asukkaalle.

EU:n tuen edut näkyvät jo Länsi-Kreikassa. Euroopan aluekehitysrahastot ovat auttaneet jälleenrakentamaan Patrasin kaupungin Agios Andreasin sairaalan, joka vahingoittui maanjäristyksessä vuonna 2008 (ks. hankelaatikko). Pian valmistuva Patrasin ja Korinthin välinen suuri tieinfrastruktuurihanke on ensisijaisen tärkeä alueen talouskehitykselle. Rion–Antirion silta, joka yhdistää Peloponnesoksen niemimaan Manner-Kreikkaan, on maailman pisin vinoköysisilta. Insinööriyön riemuvoittona pidetty silta on EAKR:n yhteisrahoittama. ■



^ Patrasin kaupunkimaisena.

LUE LISÄÄ

Länsi-Kreikan alue:

<http://www.westerngreece.gr/en/index.php>

Länsi-Kreikan toimenpideohjelma:

<http://europa.eu/!PJ74uC>

Adrian- ja Joonianmeren alueellinen yhteistyö:

<http://europa.eu/!Mn97gw>

Länsi-Kreikka katsoo eteenpäin valoisampaan tulevaisuuteen

Apostolos Katsifaras, Länsi-Kreikan kuvernööri, kertoo koheesiopolitiikan merkittävästä roolista kasvun ja työpaikkojen luomisessa sekä asukkaiden elämän parantamisessa Kreikan taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti vaikeina aikoina.

Kuinka koheesiopolitiikka auttaa Länsi-Kreikkaa kehittymään taloudellisesti, ja mitkä mielestänne ovat painopistealueet?

Koheesiopolitiikka ja Euroopan rakenne- ja investointi-rahastot (ERI-rahastot) ovat ensisijaisen tärkeitä investointien edistämiseksi EU:ssa. Ne ovat perusvälineitä matkallamme kohti yhtenäistä Eurooppaa ja unionia, jossa on entistä vähemmän eriarvoisuutta.

Länsi-Kreikka on yksi EU:n vähiten kehittyneitä alueita, johon kriisi on iskenyt ja iskee edelleen. Talouskuriohjelmat ovat lamaannuttaneet maan, julkisia investointeja ei käytännössä ole, rahoitusjärjestelmä on heikko ja yritykset ja talous ovat jatkuvassa taantumassa. Lisäksi työttömyys kasvaa, nuoret pakenevat ulkomaille, tuloja leikataan jatkuvasti, akuutti köyhyys lisääntyy vaarallisesti ja hyvinvointivaltio on romahduspisteessä.

Meille koheesiopolitiikka on siten tärkein keino toteuttaa ensisijaisen tärkeitä hankkeita ja toimia yhteiskunnassa ja taloudessa. Se motivoi uudelleenjärjestelemään alueen tuotanto- ja sosiaalimallia niin, että kilpailukyky ja kasvu täydentävät toinen toisiaan ja kulkevat käsi kädessä sosiaalisen oikeudenmukaisuuden ja yhteenkuuluvuuden kanssa. Me kohdennamme koheesiopolitiikan tarjoamia arvokkaita resursseja kasvun ja työpaikkojen luomiseen, asukkaiden jokapäiväisen elämän parantamiseen, luonnon ja ympäristön suojeluun ja säilyttämiseen, ilmastonmuutoksen ja energiariippuvuuden torjuntaan, infrastruktuurimme parantamiseen sekä kansalaistemme suojelemiseen kriisin seurauksilta sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen vähentämiseen.



Tärkeä muutos Kreikan koheesiopolitiikan täytäntöönpanossa on, että jokainen alue vastaa oman ohjelmansa hallinnosta. Miten alueenne on vastannut tähän haasteeseen?

Ohjelmien hallinnointi alueilla takaa, että monialaiset ja ristiinrahoitetut strategiset suunnittelu- ja täytäntöönpanotoimet toteutetaan alueellisella tasolla ominaisine vaikutuksineen ja että jokaisen alueen edut ja heikkoudet otetaan huomioon.

Tiesimme, että vastaisimme uuden ohjelmakauden 2014–2020 alueohjelmasta, joten laadimme heti strategisen liiketoimintasuunnitelman soveltaen menettelytapoja, jotka perustuvat laajoihin julkisiin neuvotteluihin. Varmistimme myös, että ohjelma sopeutettiin alueemme yhteiskunnalliseen ja taloudelliseen todellisuuteen.

Olemme siten hyvin valmistuneet nykyiseen ohjelmakautteen. On kuitenkin huomattava, että olemme ottaneet vasta ensimmäisen askeleen. Hajauttamista on vielä laajennettava. Kreikan 13 aluetta ovat lähempänä paikallisia virastoja (joiden kanssa meillä on erinomaiset ja luottamukselliset yhteistyösuhteet), joten tarpeet otetaan huomioon nopeammin ja tulokset paranevat. Jo ohjelman ensimmäisenä vuonna käsittelyaste on ollut korkeampi kuin valtakunnallisella tasolla.

Kreikan viranomaiset ovat saaneet valmiiksi tutkimusta ja innovointia koskevan älykkään erikoistumisstrategian. Mitkä ovat tärkeimmät tavoitteet Länsi-Kreikassa?

Tutkimus ja innovointi sekä alueemme tuotantomallin kohdentaminen uudelleen toimialoille ja tuotteisiin, jotka tuottavat lisäarvoa, ovat ensisijaisen tärkeitä alueemme talouden elvyttämiseksi ja kestävien työpaikkojen luomiseksi. Tarjoamme hyvän ympäristön osaamisen ja innovoinnin kehittämiseen muun muassa Patrasin yliopiston, Länsi-Kreikan teknillisen korkeakoulun, tutkimuslaitosten, Patrasin tiedepuiston, Corallia Innohubin ja erikoisyriyten ansiosta.

Älykäs erikoistumisstrategia on meille keino yhdistää tämä ympäristö alueemme tuotantojärjestelmään. Aloitimme nol-lasta. Olemme saaneet määriteltyä kolme painopistetoimialaa soveltamalla alhaalta ylöspäin suuntautunutta järjestelmällistä prosessia, johon kuului kahden ja puolen vuoden ajan neuvot-teluja kaikkien alueen hallintoelinten kanssa:

- alkutuotanto, jossa painotetaan maatalous- ja elintarvike-tuotteita ja -palveluja
- kulttuuri ja matkailu, jossa keskitytään alueen suureen potentiaaliin ja merkittäviin kehitysnäkyymiin
- mikroelektroniikka ja materiaalit.

Millaisia tuloksia odotatte kauden 2014–2020 loppuun mennessä? Mitä on opittu edellisestä ohjelmakaudesta?

Kokemus on osoittanut, että alueet voivat täytöntöönpanna koheesiopolitiikkaa tehokkaammin, nopeammin ja lähempänä paikallisia yhteisöjä. Nykyisellä ohjelmakaudella etenemme oman suunnitelmamme mukaisesti. Se on yhteiskunnallinen yhteen-veto, jossa on otettu huomioon alueemme todelliset haasteet.

Tavoitteenamme on luoda uusi tuotantomalli, joka keskittyy yhteiskunnan ja ihmisten tarpeisiin, hyödyntää alueemme etuja, painottaa alkutuotantoa, matkailua, avoimuutta, yrittäjyyttä, innovointia ja kestävyyttä sekä keskittyy tukemaan heikoimpia, torjuu köyhyyttä ja poistaa sosiaalista eriarvoisuutta.

Kokemuksemme ohjelman hallinnoinnista auttaa meitä suunnittelemaan paremmin, toteuttamaan nopeammin ja hallinnoi-maan tehokkaammin. On kuitenkin todettava, että prosessiin liittyy edelleen liikaa byrokratiaa, jota olisi yksinkertaistettava. Tavoitteena on, että hankkeiden tulokset ja toimet tavoittaisivat asukkaat avoimesti.

Merkittävää on myös se, että keskustelut koheesiopolitiikan parantamiseksi vuoden 2020 jälkeen ovat alkaneet.

Voimme nyt suunnitella tulevaisuutta pysyen solidaarisina ja uskollisina kasvutavoitteelle.

Länsi-Kreikka on yksi Adrian- ja Joonianmeren makroaluestrategian alueista. Millaiset ovat odotuksenne sen suhteen?

Tämän päivän verkostoituneessa ja globalisoituneessa maail-massa kaupunkien ja alueiden keskinäinen riippuvuus ei enää rajoitu kansallisten rajojen sisälle. Tavoitteena on hyödyntää

yhteisiä mahdollisuuksia ja torjua yhteisiä ongelmia. Adrian- ja Joonianmeren alueella on monenlaisia haasteita, kuten muun muassa vakava sosiaalinen ja taloudellinen eriarvoisuus, ver-kostojen puute, kestämaton kalastus, ympäristöuhat, ilmaston-muutoksen vaikutukset ja pakolaiskriisi.

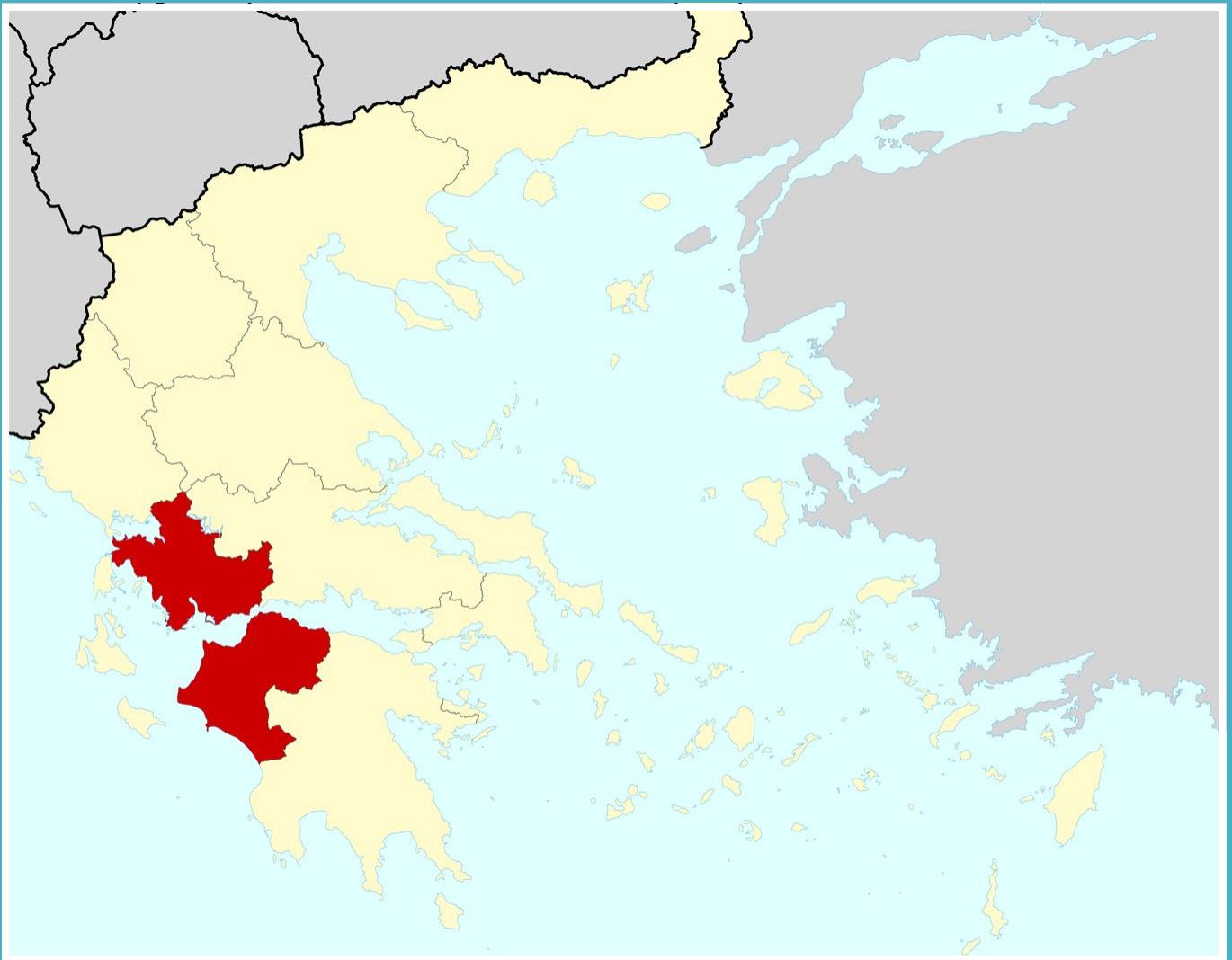
Toisaalta alueella on paljon valjastamatonta potentiaalia, joka tarjoaa lupaavia mahdollisuuksia, kuten muun muassa sininen talous, maa-meriyhteyksien ja multimodaaliliikenteen paranta-mispotentiaali, ainutlaatuisen kaunis luonto ja rikas kulttuuri sekä historiallinen ja arkeologinen perintö.

Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskeva EU:n strategia tarjoaa makroalueen maiden alueille ainutlaatuisen mahdollisuuden kään-tää uuden lehden menneisyyden taloudellisissa ja poliittisissa ongel-missa ja saavuttaa yhteistyössä vaurautta ja kestäväää kasvua. Olemme vuodesta 2011 uskoneet tähän kehityssennusteeseen, panostaneet sen tavoittelemiseen ja saavuttamiseen, erityisesti eurooppalaisten organisaatioiden (Euroopan alueiden komitea) ja verkostojen (CPMR), joissa olemme mukana, kautta. Olemme Euroopan alueiden komitean Adrian- ja Joonianmeren alueiden välisen ryhmän puheenjohtajana olleet mukana Adrian- ja Joonian-meren aluetta koskevan EU:n strategian hallintoneuvostossa. ■

LUE LISÄÄ

Länsi-Kreikan alue:

<http://www.westerngreece.gr/en/index.php>



Väkiluku: Vuoden 2011 väestölaskennan mukaan 11 336 km²:n alueella 679 796 asukasta, mikä vastaa noin 6,3 prosenttia maan kokonaisväestöstä.

Tutkimusvalmiudet: alueella on kaksi yliopistoa, yksi teknillinen korkeakoulu ja viisi tutkimus-, kehitys- ja innovointilaitosta.

Työmarkkinat: alueen kolmen prefektuurin työllisyys jakaantuu kolmelle päätoimialalle: Aitolookarnania – kalastus, vesiviljely ja kasvintuotanto; Achaia – alkoholijuomatuotanto, kasvintuotanto ja kuljetusala; Ilea – puutarhatuotteet ja matkailu.

Vahvuudet: merkittävä alkutuotanto, houkutteleva maatalousteknologioiden, kemianalan ja materiaalien, nanoteknologian ja ympäristötekniikan ja polttoaineiden tutkimuskeskus, erikoistumista maatalouteen, vesiviljelyyn, alkoholijuomateollisuuteen, matkailuun ja kuljetukseen, investoinnit mikroelektronikkaan ja yritysten liiketiloihin ja hautomoihin.

ÄLYKÄS ERIKOISTUMINEN

Älykkäässä erikoistumisessa on kyse Länsi-Kreikan alueen ainutlaatuisen ominaispiirteiden ja voimavarojen tunnistamisesta korostaen alueen kilpailuetuja ja keskitämällä paikalliset sidosryhmät ja resurssit tulevaisuuden vision äärelle, joka on. "aristeia" [erinomaisuus].

Länsi-Kreikan (RIS3) kolme vertikaalista, alueen kehitysprofiilille ominaista painopistealaa ovat:

- > alkutuotanto, maatalous- ja elintarviketuotteet
- > kulttuuri ja matkailu
- > mikroelektronikka ja materiaalit.

LÄNSI-KREIKKA ALUEELLISESSA KONTEKSTISSA

Länsi-Kreikka on Adrian- ja Joonianmeren alueen keskiössä. Alueen EU-ohjelmassa ovat mukana Kroatia, Kreikka, Slovenia sekä monet Italian alueet. Tavoitteena on vahvistaa taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta ja yhteistyötä sekä hyödyntää kahden meren monimuotoista luontoa, rikasta kulttuuria ja monipuolisia henkilöresursseja.

Ohjelma tukee vuonna 2014 käynnistettyä Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskevaa EU:n strategiaa, joka yhdistää neljä EU:n jäsenvaltiota naapurimaihinsa – Albaniaan, Bosnia-Hertsegovinaan, Montenegroon ja Serbiaan – jotka kaikki haluavat liittyä unioniin.

<http://europa.eu/!yb66Bk>



REGION OF WESTERN GREECE

full of contrast!



^ Kuuluisa **Patrasin karnevaali** kestää kaksi kuukautta, joiden aikana järjestetään tansseja, paraateja, salaisen aarteen metsästystä, lasten karnevaali sekä kymmeniä muita tapahtumia. Se huipentuu lauantai-iltana karnevaaliryhmien iltaparaatiin, paraatilavojen ja ryhmien sunnuntaiparaatiin sekä lopulta rituaaliin, jossa karnevaalikuningas poltetaan Patrasin satamassa.

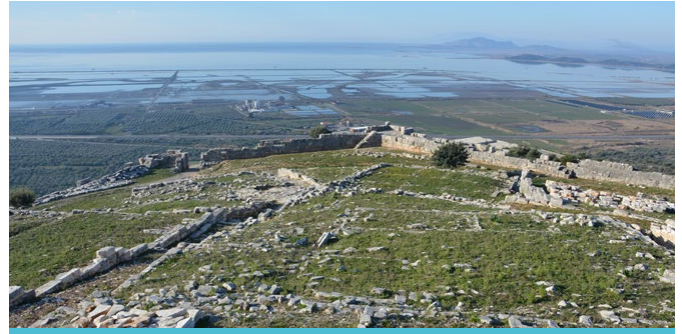
√ Länsi-Kreikan toimenpideohjelman 2014–2020 täytäntöönpanosta vastaavan hallintoviranomaisen henkilökuntaa.



KIRJASTO EDISTÄÄ ALUEEN KULTTUURI- JA YMPÄRISTÖNÄKÖKULMIA

Pineiosin kunnan Gastounin kirjasto sijaitsee Gastounin keskustassa ja palvelee kaikkia kunnan asukkaita edistäen laajemman alueen kulttuurikehitystä. Kirjastorakennuksessa on kaksi kerrosta ja kellarikerros. Pohjakerroksessa on kirjasto, lukusali ja toimistotiloja, kun taas ensimmäisessä kerroksessa on monitoimitila ja toimistotiloja.

Rakennus on arkkitehtonisesti erikoinen, ja se on hyvin integroitu ympäröivään asuinalueeseen. Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) rahoituksen ansiosta kirjasto on nyt ympäristöystävällinen ja auttaa säästämään alueen energiaa itsenäisen energiahuoltojärjestelmän ansiosta.



PLEURONISSA ON USKOTTAVA SILMIÄN

Pleuronin arkeologinen alue on yksi Aitolian alueen parhaiten säilyneistä antiikin kaupunkeista, joka on klassiselta ja hellenistiseltä aikakaudelta. Antiikin kaupungin linnoituksista ja asuinrakennusten raunioista suuri osa on säilynyt erinomaisessa kunnossa. Vastikään löydetyn kaupungin muurien raunioiden kunnostustoimet ovat tuoneet paremmin näkyviin antiikin kaupungin vedenjakeluinfrastruktuurin.

Arkeologisen alueen suojelutoimet toteutettiin EAKR:n yhteisrahoituksella, ja ne edistävät maan kulttuuriperinnön säilymistä.



PANAGIA ELEOUSA -TYÖPAJA ON KUIN TOINEN KOTI

Panagia Eleousa -työpajan johtajan Dionysia Samanta-Psarakiin mukaan *"älyllisistä kehitysvammoista kärsivien lasten vanhempien suurin huoli on se, mitä lapsille tapahtuu vanhempien kuoltua"*.

EAKR-rahoitteinen aloite Supported Living Home antaa älyllisistä ja muista kehitysvammoista kärsiville ihmisille, erityisesti ilman vanhempien hoitoa oleville, mahdollisuuden asua koko elämänsä perheenomaisessa ympäristössä. Tavoitteena on edistää sosiaalista osallisuutta ja hyväksyntää.

Lähestymistapa auttaa torjumaan syrjäytymistä ja laistumista. Se perustuu jokaisen ihmisen perusoikeuteen elää ihmisarvoista ja tuettua elämää, joka tarjoaa mahdollisuuksia kehittää omia taitoja ja valmiuksia niin, että ihminen voi elää niin pitkään kuin mahdollista itsenäisesti ja aktiivisesti sosiaalisessa ja fyysisessä ympäristössä.

PYRGOSIN ENSIMMÄINEN YLÄKOULU



Koulutus on hyvin järjestäytyneen yhteiskunnan kulmakivi. Tästä syystä Länsi-Kreikan alue keskittyy toimivien koulurakennusten rakentamiseen. Niillä halutaan tarjota oppilaille otollinen opiskeluympäristö ja auttaa heitä sopeutumaan koulutusjärjestelmään.

EAKR:n ja ESR:n kauden 2007–2013 toimenpideohjelmien alaisuudessa saatiin rakennettua 20 koulua, ja seuraavalle ohjelmakaudelle 2014–2020 on jo lisätty 11 koulua.

KATAKOLON SATAMAA UUDENAIKAISTETAAN



Joonianmeren niemenkärjessä sijaitseva Katakolon satama on tärkeä portti risteilyaluksille, jotka tuovat matkustajia tutustumaan antiikin Olympian arkeologiseen alueeseen.

EAKR:n rahoittamat uudistukset parantavat telakointimahdollisuuksia, turvallisuutta ja matkustusmukavuutta sekä lisäävät sataman valmiutta vastaanottaa suurempia aluksia. Ympäröivän alueen ja julkisten tilojen kunnostus parantaa myös liikenneturvallisuutta ja jalankulkijoiden turvallisuutta.

”PHOSIL” TUO ENERGIA- JA KUSTANNUSSÄÄSTÖRATKAISUN AURINKOKENNOILLE

Kolmen maan (Ranskan, Espanjan ja Kreikan) organisaatiot tekevät yhteistyötä ohjelmassa, jossa tutkitaan uutta ja joustavaa aurinkokennomoduulien tuotantomenetelmää. Länsi-Kreikka osallistuu ohjelmaan teknologia- ja tutkimuslaitoksen/kemian alan tieteellisen instituutin (hankekoordinaattori) ja ADVENT-yrityksen kautta. Mullistava ratkaisu perustuu joustavaan valokennoon, joka sopeutuu kaikenlaisiin käyttösovelluksiin, sekä laserkäsittelytekniikoihin, joiden tarkoituksena on korvata tuotantoprosessien mekaaninen leikkuuvaihe.

EAKR:n tukemalla tutkimushankkeella on kaksi tavoitetta: löytää vaihtoehtoinen tuotantomenetelmä – ohuet silikonikalvot orgaanisella substraatilla, jossa perinteiset ITO-elektrodit on korvattu grafeenilla – ja vähentää silikoniraaka-aineen ylikulutusta, laskea valokennojen tuotantokustannuksia sekä vähentää syntyvää jätettä.

✓ Grafeenin tutkiminen ja luokittelu Raman-spektroskoopilla.



PATRASIN YLEISSAIRAALA ON PAREMMASSA KUNNOSSA

Terveystieteiden keskus on alueen asukkaiden hyvinvoinnin ja elämänlaadun kannalta erittäin tärkeä. Patrasin kaupungin Agios Andreasin sairaala tuhoutui pahoin vuoden 2008 maanjäristyksessä, ja se edellytti laajoja kunnostustöitä. EAKR:n tuella päärakennuksen lääkintä- ja majoitustilat uusittiin. Hanke oli määrä saada päätökseen vuoden 2016 loppuun mennessä.



REGION OF WESTERN GREECE

full of contrast!

Selkeytetty arviointi edistää alue- ja kaupunkipolitiikan pääosaston suurhankkeita

EU:n koheesipolitiikasta rahoitetaan suuria hankkeita, joilla tuetaan Euroopan investointisuunnitelmaa rahoituksen lisäämiseksi, reaalityöinvestointien tukemiseksi ja investointeja edistävän toimintaympäristön luomiseksi. Uusi nopeampi järjestelmä on valmis ja odottaa suuria hankkeita jäsenvaltioilta.

EU:n yhteisrahoittamat suuret infrastruktuurihankkeet alueiden välisten liikenneyhteyksien rakentamisesta aina Euroopan uusiutuvan energian kapasiteetin kehittämiseen vaikuttavat merkittävästi Euroopan talouskehitykseen ja parantavat asukkaiden elämänlaatua. Selkeytetty arviointi- ja hyväksyntämenettely tehostaa edelleen tärkeitä investointialoitteita ja takaa, että rahoitusta on saatavilla sinne, missä sitä eniten tarvitaan ja missä sillä on nopeimmin suurin vaikutus.

Rahoituskauden 2014–2020 suurhankkeisiin sovelletaan uutta lähestymistapaa, jossa hyödynnetään JASPERS-osaamista (Joint Assistance to Support Projects in European Regions, Euroopan alueiden hankkeille annettava yhteinen apu). Kyse on teknisestä avustuskumppanuudesta, jossa ovat mukana alue- ja kaupun-

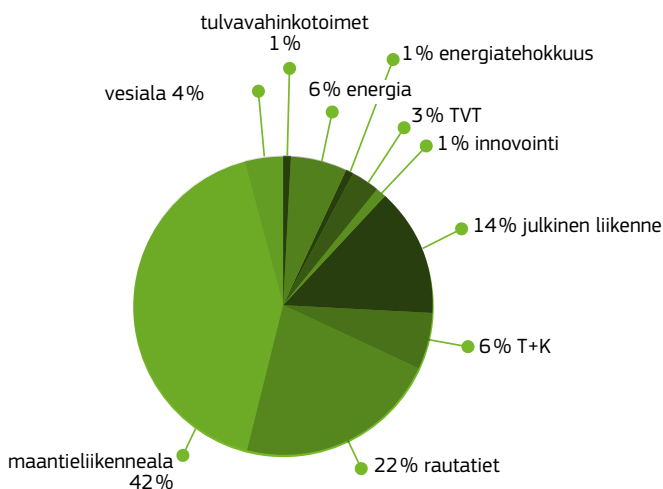
kipolitiikan pääosasto, Euroopan investointipankki ja Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankki.

JASPERS työllistää asiantuntijoita, jotka toimivat pääasiassa aluetoimistoissa lähellä edunsaajia. Näin varmistetaan, että suurhankkeet valmistellaan asianmukaisesti ja mahdollisimman tehokkaasti edunsaajien tarpeiden mukaisesti.

Suurhankkeissa keskitytään Euroopan kansalaisten, yritysten, maiden ja alueiden välisten yhteyksien parantamiseen. Niihin sisältyykin koheesiorahaston ja Euroopan aluekehitysrahaston laajoja infrastruktuuri-investointeja muun muassa liikenteeseen, ympäristöön, koulutukseen, energiaan sekä tutkimukseen ja kehitykseen.

Aluepolitiikasta vastaava komission jäsen Corina Crețu sanoo: ”Suurhankkeet nähdään koheesipolitiikan toimien ”lähettiläinä” eri puolilla Eurooppaa, ja kiinnitän niihin aina erityistä huomiota. Ne osoittavat täydellisesti koheesipolitiikan myönteisen ja konkreettisen vaikutuksen ruohonjuuritasolla. Hankkeet parantavat epäilemättä sekä ihmisten jokapäiväistä elämänlaatua että piristävät paikallistalouksia.”

VUODEN 2016 LOPPUUN MENNESSÄ TOIMITETUT SUURHANKKEET TOIMIALOITTAIN



(lähde: SFC2014)

Nopea arviointi

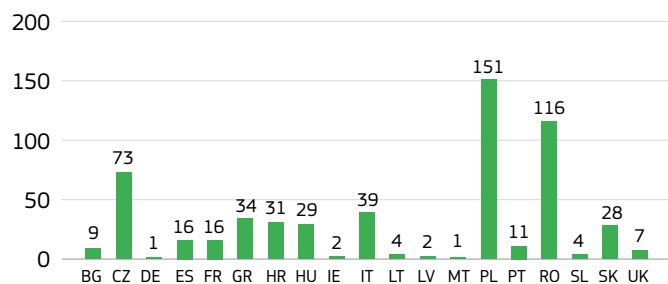
Tällä rahoituskaudella on selkeytettyjen arviointimenetelmien ansiosta hyväksytty jo noin 54 suurhanketta (maaliskuun 2017 puoliväliin mennessä). Hyväksyntään kuuluva keskimääräinen aika on alle 100 kalenteripäivää, eli se on laskenut paljon 224 päivästä kaudella 2007–2013.

Arviointiprosessi on suunniteltu niin, että vältetään tarpeettomat viivästykset ja varmistetaan, että hankkeet valmistellaan, hyväksytään ja rahoitetaan mahdollisimman nopeasti. Maaliskuussa 2016 Regio-pääosastoon perustettiin uusi Closure and Major Projects Unit -yksikkö, johon suurhankkeet on keskitetty yhdenmukaisuuden varmistamiseksi ja komission hyväksynnän nopeuttamiseksi.

Hyväksymisaika on parantunut merkittävästi, mutta jäsenvaltioiden on edelleen lisättävä toimiaan suurhankkeiden toimittamiseksi komissiolle. Vuoden 2016 lopussa toimenpideohjelmissa

suunnitelluista 584 suurhankkeesta oli toimitettu vain 76 hanketta (ks. ao. kuva).

TOIMENPIDEOHJELMIIN SISÄLLYTETTYJEN SUURHANKKEIDEN MÄÄRÄ JÄSENVALTIOITTAIN 1.1.2017



(Lähde: SFC 2014)

Ohjelmakaudella 2014–2020 JASPERS on saanut tehtäväkseen arvioida hankkeita komission puolesta. Tämän lisäksi se kehittää suurhankkeita, parantaa kansallisten hallintoviranomaisten teknisiä ja hallinnollisia valmiuksia sekä hyväksyy itsenäisesti jäsenvaltioiden hankkeita.

JASPERSin 120 työntekijän keskuudessa on merkittävää asiantuntemusta, kapasiteettia ja osaamista. Työntekijät ovat pääasiassa oman alansa asiantuntijoita ja pystyvät tarjoamaan neuvontaa paikallisviranomaisille kentällä sekä tarkistamaan, että hankkeet ovat asetusten mukaisia, ja nopeuttamaan hankkeiden valmistelua.

JASPERS tarjoaa lisätukea Verkkojen Eurooppa -välineestä rahoitetuille hankkeille pääasiassa rautatie- ja maantiesektorilla, minkä lisäksi Euroopan investointineuvontakeskus auttaa tukipyynnöiden seulonnassa ja käsittelyssä.

Sanan levittäminen

JASPERSin tavoitteena on auttaa jäsenvaltioita valmistelemaan korkealaatuisia hankkeita, jotka hyväksytään EU-rahoituksen tukikelpoisuuden piiriin. Kyse on erityisesti aloitteista, jotka tuottavat kerrannaisvaikutuksia levittämällä parhaita käytäntöjä ja tarjoamalla malleja, joita edunsaajamaat voivat hyödyntää. Kokemus on osoittanut, että JASPERSin lisäarvo näyttää olevan sitä korkeampi mitä varhaisemmassa vaiheessa se osallistuu hankkeisiin, esimerkiksi jo vaihtoehtojen tarkasteluvaiheessa. JASPERS auttaa yksittäisten hankkeiden lisäksi toimialakohtaisten strategioiden laadinnassa sekä tarjoaa metodologista ohjausta hankkeen valinnan ja kehittämisen parantamiseksi.

JASPERSin monialainen asiantuntijatiimi pystyy tarjoamaan neuvontaa monialaisissa hankkeissa, kuten esimerkiksi EU:n älykkäitä ja kestäviä kaupunkeja koskevassa strategiassa määritellyissä hankkeissa.

Hankkeiden valinta ja hyväksyntä nopeutuu ja paranee entistään päivitettyjen kustannushyötyanalyysimenettelyjen ansiosta. Niissä on oltava tarkat tiedot harkituista vaihtoehtoista, hankkeen taloudellisesta kannattavuudesta ja kestävydestä sekä analyysit hankkeen kysynnästä, riskeistä ja taloudellisesta elinkelpoisuudesta sekä ennakoitu vaikutus kyseisen alueen kehitykseen ja muutokseen.

Uusimmat menettelyt on selitetty yksityiskohtaisesti koheesiopoliittikan 2014–2020 investointihankkeiden kustannushyötyanalyysioppaassa, joka on laadittu yhteistyössä JASPERSin asiantuntijoiden kanssa: <http://europa.eu/!Pt93uP>.

JASPERS keskittyy suurhankkeisiin, joiden tukikelpoiset kustannukset ovat liikenne- ja energiahankkeiden osalta yli 75 miljoonaa euroa ja muiden hankkeiden osalta yli 50 miljoonaa euroa. Se voi myös avustaa hankkeissa, joiden kustannukset jäävät edellä mainittujen kynnyksarvojen alapuolelle, jos kyse on pienemmistä maista tai parhaiden käytäntöjen pilottihankkeista.

Uudet suuntaviivat

Uuden selkeytetyn lähestymistavan mukaisesti jäsenvaltiot voivat toimittaa suurhankkeen komissiolle kahdella vaihtoehtoisella menettelyllä:

- Jäsenvaltio voi ilmoittaa komissiolle hankkeesta sen jälkeen, kun sen ovat tarkastaneet ja hyväksyneet itsenäiset asiantuntijat, kuten esimerkiksi JASPERS, tai muu laitos, jonka laatutarkastusmenettely on kevyempi.
- Jäsenvaltio voi toimittaa hankkeen suoraan komissiolle, joka arvioi sen ja määrittelee, onko haettu taloudellinen tuki perusteltu.

Hankkeiden toteuttaminen ajoissa on aiheuttanut aina huolta. Komission hyväksyntä onkin ehdollinen, ja töiden on alettava kolmen vuoden sisällä hankkeen hyväksynnästä.

Suurhankkeiden kestävä ja laajan vaikutuksen varmistamiseksi niiden on liityttävä läheisesti älykkäisiin kansallisiin kehitysstrategioihin ja jäsenvaltion toimenpideohjelmaan. Kaikkiin toimenpideohjelmiin on nyt sisällytettävä luettelo suurhankkeista, jotta tiedetään, mitä hankkeita on todellisuudessa toteutumassa. Toimenpideohjelman seurantakomiteat voivat muuttaa luette-

SUURHANKKEITA KOSKEVAT SUURIMMAT MUUTOKSET KAUDELLA 2014–2020

- › Pakollinen luettelo suurhankkeista toimenpideohjelmissa
- › Itsenäisten asiantuntijoiden (JASPERS) rooli vahvistuu
- › Vähemmän suurhankkeita: korkeammat kynnysarvot perustuvat tukikelpoiisiin kokonaiskustannuksiin
- › Suurhankkeiden täytäntöönpanon suurempi painotus: kaikki päätökset ehdollisia
- › Päivitetty kustannushyötyanalyysiopas
- › Yksinkertaisemmat avustusten laskentasäännöt
- › Kulujen varmistaminen tapahtuu vasta, kun hanke toimitetaan komissiolle
- › Ei rahoitusta jo toteutetuille hankkeille.

loa. Näin mahdollistetaan joustavuus vaarantamatta jokaisen hankkeen strategista kohdentamista.

Monilla aloilla, kuten liikennealalla, suurhankkeet on liitettävä tiiviisti toimialan investointistrategiaan, kuten mahdollisesti kattavaan liikennesuunnitelmaan. Hankkeisiin on lisäksi aina sisällyttävä ympäristövaikutusanalyysi, jossa tarkastellaan erityisesti mahdollisia vaikutuksia Natura 2000 -verkostoon kuuluviin herkkiin luonnonalueisiin ja ekosysteemeihin sekä ympäristön kannalta erityisen merkittäviin alueisiin, joita suojellaan EU:n tärkeimmillä direktiiveillä. ■

LUE LISÄÄ

http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/projects/major/

Puola hyödyntää täysimääräisesti EU-rahoitusta

Jarosław Orliński, Puolan talouskehityksiministeriön infrastruktuuri-ohjelmaosaston johtaja, kertoo Panoramalle, kuinka merkittävä vaikutus Puolan investoinneilla on.

Puola on saanut merkittävästi EU-rahoitusta liikenne-, energia-, kulttuuri- korkea-koulutus- ja ympäristöalojen suurhankkeisiin. Kauden 2007–2013 rahoitusnäkymissä infrastruktuuri- ja ympäristötoimenpideohjelman hallintoviranomainen sai 210 EY-päätöstä suurhankkeista, joille myönnetty EU-avustus oli 24,3 miljardia euroa.

Puola on rakentanut, laajentanut ja modernisoinut jätevedenkäsittelylaitoksiaan, parantanut liikenneyhteyksiä myös aluei-

den välillä kehittämällä TEN-T-verkostoa maantie- ja lentoliikenteen osalta sekä parantanut Itä-Puolan suurimpien kaupunkien ja maan muiden alueiden välisiä liikenneyhteyksiä. Olemme parantaneet liikenneturvallisuutta uudistamalla

infrastruktuuria ja tarjoamalla parempia turvalaitteita.

Lisäksi on rakennettu ja uudistettu meri- ja jokikanaaleja sekä laajennettu olemassa olevaa sisävesiväyläinfrastruktuuria.

Energian toimitusvarmuutta on lisätty, mikä on yksi tärkeimpiä tavoitteita niin

EU:n kuin valtioiden tasolla, muun muassa laajentamalla energiainfrastruktuuria, kuten kaasuputkistoa, sähköverkkoja ja maanalaisia kaasuvälineitä, sekä rakentamalla nestekaasuterminaali Świnoujściehen. Lisäksi on investoitu uusiutuvan energian osuuden kasvattamiseen.

Puola on investoinut kulttuurialaan toteutamalla hankkeita, joilla suojellaan ja entisöidään alueellisesti tärkeitä monumentteja, kuten Unescon maailmanperintölistan kohteita.

Uusien teknologioiden asiantuntijoiden koulutusta on parannettu kehittämällä moderneja akateemisia keskuksia. Keskeisiä infrastruktuuri-investointeja on toteutettu myös korkeakouluissa, pääasiassa tieteen sekä tutkimuksen ja kehityksen aloilla.

Puola näyttää tietä

Koheesiopolitiikan suurimpana edunsaajana Puola on kaudella 2014–2020 saanut 82,5 miljardia euroa tukea talouskasvua ja työllisyyttä edistävien alojen kehittämiseen. Varat investoidaan pääasiassa liikenne- ympäristöinfrastruktuurin kehittämiseen, innovointiin ja taloudelliseen kilpailukykyyn, maan epätasapainojen vähentämiseen sekä tehokkaasti toimivan



valtion kehittämiseen, jossa asukkaiden on hyvä asua. Tavoitteet toteutetaan 22 ohjelmassa, joista kuusi on valtakunnallisia ja 16 alueellisia.

Puolan suurimmasta toimenpideohjelmasta ”Infrastruktuuri ja ympäristö 2014–2020”, jonka rahoitus on 27,4 miljardia euroa, tuetaan TEN-T-maantie-, multimodaali-, ja rautatieverkoston kehittämistä, maantieinfrastruktuuria, vähäpäästöistä julkista kaupunkiliikennettä, ympäristönsuojelua (mukaan lukien ilmastomuutokseen sopeutuminen), investointeja vähäpäästöiseen talouteen, kuten energiatehokkuuteen ja uusiutuviin energialähteisiin, sekä energiaturvallisuuden parantamista. EU-rahoituksen avulla suojellaan myös kulttuuriperintöä, kehitetään kulttuuriresursseja sekä vahvistetaan strategista terveydenhuoltoinfrastruktuuria.

Puola on ohjelmakaudella 2014–2020 toimittanut komissiolle kaikista jäsenvaltioista eniten suurhankkeita, joista 42 on jo edennyt ja saanut rahoitusta yhteensä 5,8 miljardia euroa. Näistä komissio on jo hyväksynyt 31. Edellisen ohjelmakauden kokemuksilla ja hyvillä käytännöillä on ollut myönteinen vaikutus nykyisen ohjelmakauden valmisteluihin. Myös JASPERSin kollegoiden apu on ollut ensisijaisen tärkeää.

Talouskehitysministeriö allekirjoitti 15.9.2016 ”JASPERSin itsenäisesti suoritamaa suurhankkeiden laadun arviointia koskevat työjärjestelyt”, minkä pitäisi nopeuttaa suurhankkeiden arviointia ja hyväksyntää komission päässä. Puola on jo toimittanut Silesian alueelta ensimmäisen suuren maantiehankkeen JASPERSin arvioitavaksi.

Edellisellä rahoituskaudella toteutettujen toimien ansiosta Puola on lähestynyt keskeisen kehityksen tavoitettaan, vaikka tavoite onkin edelleen haasteellinen. Ohjelmakaudella 2014–2020 on ensisijaisen tärkeää rakentaa vähäpäästöistä taloutta, jossa kustannustehokkain ratkaisu päätösten vähentämiseksi on nykyisten energialähteiden tehokas käyttö. Suurin potentiaali energiatehokkuuden parantamisessa on rakennus- ja lämmitysaloilla sekä liikenteessä. Vuosien alhaisten investointien jälkeen on välttämätöntä tarjota suuryrityksille mahdollisuus siirtyä kohti energiaa säästäviä tuotantotekniikoita ja energianhallintajärjestelmiä.

Energiatehokkuuden parantaminen kunnissa ja kotitalouksissa liittyy läheisesti ilmanlaatustandardien täyttämiseen. Seuranta Puolassa on osoittanut, että ilmaansaasteet ovat kaupunkialueilla ongelma.

Puola ei ole energiaomavarainen, vaikka sillä onkin omia energialähteitä. Energialähteiden monipuolistaminen ja toimitusvarmuus kohtuullisilla hinnoilla ovat energiaturvallisuuden kannalta avaintekijöitä. Maakaasulähteitä ja kaasun ja sähkön toimitussuuntia on monipuolistettava, minkä lisäksi siirto- ja jakeluverkostoja on laajennettava ja uudistettava.

Laaja-alainen ongelma on ilmastomuutos, ja siihen sopeutuminen on ensisijaisen tärkeää, jotta voidaan saavuttaa maan yleistä kehitystä koskevat tavoitteet. Erityisen tärkeää on ennaltaehkäistä ja lieventää suurimpia riskejä. Yksi ilmastomuutoksen monista seurauksista on tulvien tihtyminen ja voimistuminen, mikä vaikuttaa eniten Puolaan. Kyseisten uhkien seurauksiin voidaan valmistautua ja niitä voidaan torjua toimilla, joita ovat muun muassa investoinnit tulvavahinkoinfrastruktuuriin, varhaisvaroitus- ja ennakoitijärjestelmien tehostaminen sekä tulvariskin valvontajärjestelmän soveltamisalan laajentaminen. ■

ESIMERKKEJÄ PUOLAN ”INFRASTRUKTUURI JA YMPÄRISTÖ” -TOIMENPIDEOHJELMAN 2007–2013 SAAVUTUKSISTA:

- › 275 käsittelylaitosta rakennettiin/laajennettiin/uudistettiin
- › 15 051 km jätevesiverkostoa rakennettiin tai kunnostettiin
- › 455 km uusia moottoriteitä TEN-T-verkostoon
- › 680 km pikateitä rakennettu tai kunnostettu TEN-T-verkostossa
- › 583 km rakennettuja tai modernisoituja rautateitä
- › Kahdeksan lentoaseman turvallisuusinfrastruktuuria parannettu
- › 991,8 MW enemmän tuotettua sähköä uusiutuvia energialähteitä hyödyntävissä voimalaitoksissa
- › 987 km uusia kaasun siirtoputkia
- › 367 km uusia sähkön siirtoverkkoja
- › 1589 km uusia kaasun jakeluputkia
- › 77 restauroitua tai peruskorjattua historiallista rakennusta
- › 47 uutta/rakennettua, laajennettua tai saneerattua kulttuurilaitosta (museota, galleriaa, teatteria ja musiikkilaitosta)
- › 57 korkeakoulussa on otettu käyttöön opetuksessa kattavia TVT-ratkaisuja.



MUSEON LAAJENNUS PIRISTÄÄ OVIEDON KULTTUURIELÄMÄÄ

Alfonso Palacio, Museo de Bellas Artes de Asturias -taidemuseon johtaja, kertoo Panoramalle, kuinka Asturiasin museo Espanjassa on parantanut alueen kulttuuriperintöä, opetusta ja koulutusta.

Panorama: Teistä tuli Museo de Bellas Artes de Asturiasin johtaja vuonna 2013. Mitkä ovat olleet tärkeimmät virstanpylväät teille henkilökohtaisesti sekä museolle ja kävijöille?

Alfonso Palacio: Mielestäni nämä kolme elementtiä liittyvät läheisesti toisiinsa. Hallinnon kannalta suurimmat saavutukset ovat olleet museon laajennuksen toteuttaminen ja avajaiset, kokoelmien uudelleenjärjestely sekä museokompleksiin kuuluvien kahden muun historiallisen rakennuksen avaaminen uudelleen. Lisäksi järjestelmällinen ja jatkuva näyttelytarjonta on houkutellut museoon 90 000 kävijää vuodessa. Olemme myös parantaneet

tiedotusta hyödyntämällä uutta teknologiaa ja sosiaalista mediaa, missä museo on pitkään ollut jäljessä. Lopuksi mainitsisin Plácido Arango Ariasin suuren lahjoituksen, jonka turvin museo on ottanut suuren laadullisen harppauksen eteenpäin.

Mitkä ovat mielestänne museon tärkeimmät vetonaulat tänä päivänä?

Museo de Bellas Artes de Asturias oli tehnyt hyvää työtä jo minua edeltävinä vuosina, erityisesti kokoamalla merkittävän kokoelman espanjalaista 1400–1900-luvun taidetta. Kokoelmaa oli vahvistettu upeasti Pedro Masaveun kokoelman 410 teoksella. Laajennuksen käyttöönotto ja museon historiallisten rakennusten avaaminen ovat mahdollistaneet esillä olevien kokoelmien laajentamisen ja laadun parantamisen sekä lisänneet näyttely-, tiede- ja koulutustoimintaa.

Nyt voimme tarjota yleisölle mukavamman ja kattavamman vierailukokemuksen, saada uusia kumppanuuksia sekä

laajentaa verkostoamme muihin tahoihin tekemällä uusia yhteistyösopimuksia.

Mikä johti museon laajennukseen ja miten se rahoitettiin?

Mikä merkitys EU:n rahoituksella oli?

Laajennushankkeen taustalla oli lisänäyttelytilan tarve, jotta voisimme laittaa esille enemmän aikaisemmin varastossa olleita taideteoksia, sekä lisävarastotilan tarve, koska aikaisemmat tilat olivat revetä liitoksistaan.

Hanke rahoitettiin aluehallinnon ja Euroopan aluekehitysrahaston tuella. Suurin osa EAKR:n tuesta tuli Asturiasin toimenpideohjelmasta 2007–2013. On muistettava, että avajaiset vuonna 2015 olivat vain ensimmäinen vaihe jatkuvassa hankkeessa, joka jatkuu edelleen ja on nyt vaiheessa II.

Miten laajennus on vaikuttanut kävijöihin ja erityisesti paikallisyhteisöön?

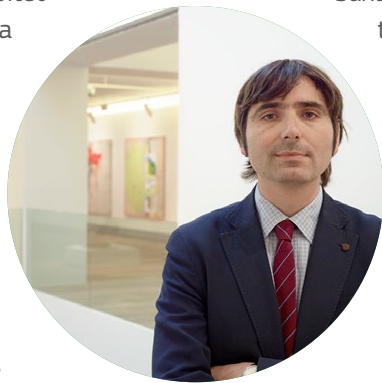
Onko esimerkiksi museoon keskitetty kulttuuri- ja koulutustoiminta lisääntynyt?



Millaiset suhteet teillä oli ballintoviranomaisen, muiden kumppaneiden ja erityisesti pääarkkitehdin Patxi Mangadon kanssa? Miten työ oli koordinoitu?

hyvin pieni. Tähän piti tietysti puuttua heti, mutta itse asiassa meillä on edelleen henkilöstöpulaa. Tarvitsemme esimerkiksi teknikoita ja vartijoita näyttelysaleihin ja muihin tiloihin, joista on tullut kaupungin kulttuurielämän ja koulutus- toiminnan kohtaamispaikkoja. ■

Vaikutus on ollut valtava. On muistettava, että minun aloitetuani johtajana vuonna 2013 museon kävijämäärät olivat laskeutuneet voimakkaasti. Tuohon aikaan kävijöitä oli 45 000. Se oli 15 000 kävijää vähemmän kuin museon parhaimpina vuosina. Laajennus vihittiin käyttöön maaliskuussa 2015, ja sinä vuonna kävijämäärä nousi 85 000 vierailijaan. Laajennus sekä siitä seurannut kulttuuri- ja koulutustoiminnan lisääntyminen ovat epäilemättä auttaneet merkittävästi vakiinnuttamaan vanhempaa yleisöä ja houkuttelemaan uutta yleisöä. Vuonna 2016 kävijämäärä oli 90 000.



Suhteet olivat hyvät ja perustuivat jatkuvaan yhteistyöhön ja vuoropuheluun prosessin eri sidosryhmien kanssa, vaikka hankkeen aikana jouduimme kamppailemaan kaikenlaisien pulmien ja vaikeuksien kanssa.

*Mitkä olivat suurimmat haasteet hankkeen tavoitteiden saavuttamisessa?
Mitä opitte tulevaisuutta varten?*

Yksi suurimmista haasteista oli heti alussa, kun huomasimme, kuinka paljon työtä hankkeen toteuttaminen edellytti. Museon henkilökunta oli ja on edelleen

LUE LISÄÄ

<http://www.museobbaa.com/>



Kertomus tuo esille EU:n makroaluestrategioiden edut

STRATEGIAT VOIVAT LISÄTÄ ALUEIDEN VÄLISTÄ YHTEISTYÖTÄ MONENLAISISSA ASIOISSA – JA TÄMÄ ON VASTA ALKUA

Maiden on tehtävä yhteistyötä yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi, sillä haasteet eivät pysähdy rajoille. Tällaisia haasteita ovat muun muassa ilmastonmuutos, talouden kilpailukyky ja saasteet. Komission uusimman kertomuksen mukaan EU:n makroaluestrategiat voivat auttaa löytämään näihin ja muihin haasteisiin maidenvälisiä ratkaisuja sekä vahvistamaan yhteistyötä eri politiikanaloilla. Kertomuksessa myös todetaan, että makroaluestrategioiden täysimääräinen potentiaali on vielä valjastamatta, ja kerrotaan, kuinka sitä voidaan hyödyntää.

Makroaluestrategiat tarjoavat maille puitteet vahvistaa yhteyksiään naapurimaihin rajatylittävien ongelmien käsittelemiseksi. Tarkoituksena ei ole luoda uutta hallintotasoa tai rahoitusta, vaan pikemminkin edistää toimia, joita voidaan tukea olemassa olevista ohjelmista ja mekanismeista.

Monet toimet on saatava kunnolla vauhtiin, ennen kuin niistä tulee tehokkaita. Tässä olisi hyötyä vahvemmasta alueellisesta yhteistyöstä. Makroaluestrategiat ovat avoimia myös EU:n ulkopuolisille maille, joten niillä voi olla tärkeä rooli suhteiden vahvistamisessa EU:n ulkorajoilla. Näin makroaluestrategiat voivat tuoda lisäarvoa koheesiopolitiikan yhteistyönäkökulmaan.

Ensimmäinen makroaluestrategia käynnistettiin vuonna 2009, ja se koski Itämeren aluetta (EUSBSR). Sen jälkeen on käynnistetty kolme muuta makroaluestrategiaa: Tonavan alueelle (EUSDR) vuonna 2011, Adrian- ja Joonianmeren alueelle (EUS-AIR) vuonna 2014 ja Alppien alueelle (EUSALP) vuonna 2015. Niissä on tällä hetkellä mukana yhteensä 19 EU-maata ja kahdeksan EU:n ulkopuolista maata. Strategiat on sovitettu laajemmin EU:n muihin politiikkoihin täytäntöönpanon parantamiseksi ja rajatylittävien ongelmien käsittelemiseksi.

Tulokset

Kertomuksessa osoitetaan, että makroaluestrategiat ovat lisänneet merkittävästi alueelliseen yhteistyöhön ja alueelliseen

< Aluepolitiikasta vastaava komission jäsen Corina Crețu osallistui marraskuussa 2016 Ruotsissa pidettyyn EU:n Itämeri-strategian seitsemänten strategiafoorumiin.

yhteenkuuluvuuteen kohdistunutta mielenkiintoa ja huomiota sekä nostaneet näiden lisäarvoa. Ne ovat myös alkaneet vaikuttaa myönteisesti ruohonjuuritasolla. Strategiat ovat vahvistaneet yhteistyötä tietyillä politiikanaloilla (esim. Tonavan kulkukelpoisuutta koskevan suunnitelmat ja Itämeren energiainfrastruktuurin yhteenliittämisen suunnitelman pidentämisen osalta). Joissain tapauksissa ne ovat myös vahvistaneet poliittista tahtoa. Itämeren alueella strategiat ovat muun muassa auttaneet palauttamaan poliittiselle asialistalle alueellisesti tärkeitä asioita. Tästä toimii esimerkkinä vuonna 2015 järjestetty kulttuurista käsittelevä korkean tason tapaaminen, ensimmäinen sitten vuoden 2008.

Makroaluestrategiat ovat myös auttaneet parantamaan olemassa olevia yhteistyömekanismeja sekä vahvistamaan yhteistyötä olemassa olevien alueellisten rakenteiden välillä sekä EU:n jäsenvaltioiden ja niiden EU:n ulkopuolisten rajanaapurien kesken tuoden nämä lähemmäksi EU:ta. Tonavan alueella kansainvälisten järjestöjen välistä vuoropuhelua ja yhteistyötä on vahvistettu perustamalla rahoitusta käsittelevä Tonavan alueen foorumi. Alueellisia kumppanuuksia ovat edistäneet ensimmäinen eurooppalainen alueellisen yhteistyön yhtymä EU:n ulkopuolisen maan kanssa (Unkari–Ukraina) ja yhteistyöohjelma, joka on mahdollistanut Moldovan osallistumisen strategiaan.

Strategiat ovat myös helpottaneet uusien verkostojen luomista alueilla ja auttaneet tehostamaan olemassa olevia verkostoja (esim. Itämeren yhteinen kalastusfoorumi). Lisäksi ne ovat vaikuttaneet uusien makroalueellisten hankkeiden syntymiseen tai olemassa olevien hankkeiden jatkumiseen. Strategiat ovat myös edistäneet yhdennettyä ja monialaista lähestymistapaa ja vahvistaneet yhteistyötä ja koordinoitua eri toimijoiden välillä kaikilla tasoilla (EU, kansallinen, alueellinen ja paikallinen taso).

Jokaisen strategian tärkeimmät tulokset on esitetty tarkemmin alla omista osioissaan.

Parempaa yhteistyötä

Kertomuksessa painotetaan myös lukuisia haasteita, joihin makroaluestrategioilla on pitänyt puuttua. Ylhäällä luettelossa on ympäristönsuojelu. Itämeren, Tonavan sekä Adrian- ja Joonianmeren alueiden on vahvistettava yhteistyötoimiaan meriympäristön suojelun parantamiseksi. Monia alueita hyö-



dyttäisi myös energia- ja liikenneyhteyksien parantaminen. Adrian- ja Joonianmeren alueen maiden on kehitettävä politiikkoja suuren pakolais- ja siirtolaiskriisin käsittelemiseksi tehokkaasti, koordinoitusti ja käytännöllisesti.

Täytäntöönpanon osalta makroaluestrategioiden viestintää on kertomuksen mukaan parannettava. Tämä voisi toteutua auttamalla hankekumppaneita löytämään oikeat ihmiset oikeaan työhön tai tiedottamalla kansallisille koordinaattoreille hankkeen tuloksista. Kertomuksessa toivotaan myös maiden ministeriöiltä vahvempaa sitoutumista makroaluestrategioiden tavoitteiden saavuttamiseen. Niiden pitäisi myös tarjota tiiviimpää yhteistyötä ohjausryhmien ja Euroopan rakenne- ja investointirahastojen (ERI) ja muiden välineiden tukemien ohjelmien hallintoviranomaisten välillä. Strategioilla ei ole omaa erillistä rahoitusta, mikä edellyttää käytettyjen rahoitusvirtojen parempaa koordinoitua. Strategioiden täysimääräisen potentiaalinen valjastamiseksi olisi myös tarpeen tarkastella ja hyödyntää strategioiden ja koheesipolitiikan välisiä yhteyksiä.

Tämä on ensimmäinen edistymistä koskeva kertomus, joka kattaa kaikki makroaluestrategiat. Tulevaisuudessa komissio aikoo julkaista vastaavan seurantakertomuksen kahden vuoden välein. ■

LUE LISÄÄ

<http://europa.eu/!gG38wx>



< Costa Concordian vuonna 2012 sattuneen onnettomuuden jälkeen perustettu DiveSMART Baltic pyrkii valmistamaan sukeltajia yhteistyöhön Itämeren alueella mahdollisten onnettomuuksien varalta. Koordinoimalla ja määrittelemällä yhdessä menettelyt ja sukellusosaaminen voidaan varmistaa vakaat ja kestäväts etsintä- ja pelastustoimet Itämerellä. Näin siitä tulee turvallinen paikka matkustaa, asua ja työskennellä.

“ Itämeri yhdistää meitä. Se tarjoaa meille haasteita.[...] Me tarvitsemme ihmisten ja kansakuntien välistä yhteistyötä löytääksemme ratkaisuja yhteisiin haasteisiin [...]. EU:n Itämeri-strategia tarjoaa tärkeät puitteet Itämeren kiireelliselle pelastamiselle. Strategia ei kuitenkaan riitä, jos se jää vain suunnitelmaksi. Se on pantava täytäntöön, mikä edellyttää ihmisten panosta.”

Hänen kuninkaallinen korkeutensa Ruotsin kruununprinsessa Victoria
EU:n Itämeri-strategian kuudes strategiafoorumi, Jürjala,
15.-16.6.2015



EUSBSR
EU STRATEGY
FOR THE BALTIC
SEA REGION

EU:N ITÄMERI-STRATEGIA

Vuonna 2009 käynnistettyyn EU:n Itämeri-strategian tehokkuuteen kohdistuu koko ajan enemmän odotuksia. Kaikki huomio kohdistuu siihen, sillä se on ensimmäinen laatuaan. Seitsemän täytäntöönpanovuoden jälkeen monia tuloksia on saavutettu. Näitä ovat muun muassa: uudet kiinteät verkostot ja olemassa olevien verkostojen tehostaminen ja hyödyntäminen paremmin, uudet makroalueelliset hankkeet ja aikaisempien hankkeiden jatkaminen sekä monitasoisen hallinnon ja monialaisen yhteistyön edistäminen.

Itämeri-strategia on vaikuttanut myös politiikkoihin laatimiseen ja kehittämiseen (esim. energia, merenkulku, ympäristö ja ilmastomuutos). Se on synnyttänyt uusia synergioita ja täydentävyyttä alueen eri yhteistyöpuitteiden välillä sekä parantanut yhteistyötä ja koordinoitua kaikilla tasoilla sekä maiden sisällä että niiden välillä.

ESIMERKKEJÄ

- › Itämeren vedenlaatu paranee, ja ravinteiden pääsyä mereen vähennetään esimerkiksi seuraavien hankkeiden täytäntöönpanon avulla: PRESTO ja IWAMA (Interactive water management).
- › Yritysten kehittämistä ja integrointia edistetään Itämeren alueella yritysten ja opiskelijoiden välisellä tiiviillä yhteistyöllä muun muassa Baltic Training Programme -koulutusohjelman kautta
- › Meriturvallisuutta ja onnettomuuksien ehkäisyä parannetaan Itämerellä muun muassa EfficienSea-hankeella (Efficient, Safe and Sustainable Traffic at Sea) ja sen seuraajalla EfficienSea2, jossa keskitytään infrastruktuurin ja palvelujen kehittämiseen ja testaamiseen e-Navigation-ohjelmaa varten.

“*Tonavan alue on tänä päivänä yhteistyön symboli. Se on myös Tonavan alueen strategian ansiota. Strategia yhdistää alueen maat ja luo yhteistyöalueen vanhoille jäsenvaltioille, uusille jäsenvaltioille sekä maille, joista tulee mahdollisesti Euroopan unionin jäseniä.*”

Robert Fico, Slovakian pääministeri

Tonavan aluetta koskevan EU:n strategian viides vuosittainen foorumi, Bratislava, 3.–4.11.2016



TONAVAN ALUETTA KOSKEVA EU:N STRATEGIA (EUSDR)

Ensimmäisen viiden täytäntöönpanovuoden aikana strategia on alkanut tuottaa tulosta. Strategian ansiosta on käynnistetty tai kehitetty edelleen lukuisia tärkeitä makroalueellisia hankkeita (esim. kulkukelpoisuuden ja ilmastonmuutoksen aloilla). Yhdistämällä eri tasojen sidosryhmiä strategia on auttanut parantamaan yhteistyökulttuuria ja kehittämään monikulttuurista vuoropuhelua. Lisäksi se on auttanut parantamaan koordinoitua ja luomaan synergioita kansallisten politiikkojen



ESIMERKKEJÄ

- › Tonavan vesistöalueella koordinoitu vesihallinto ja riskinhallinta sellaisissa hankkeissa kuin SEER-ISK vähentää huomattavasti tulvien aiheuttamien vahinkojen riskiä.
- › Tonavan kulkukelpoisuuden esteet on poistettu ja kulkuturvallisuutta on parannettu muun muassa seuraavilla hankkeilla: FAIRWAY ja DARIF – Danube River Forum
- › Kulttuurivuoropuhelua ja nuorten aktiivista osallistumista kansalaisyhteiskuntaan Tonavan alueella on edistetty muun muassa seuraavilla hankkeilla: Empowering Young People – Verkkojen Eurooppa.

ja instituutioiden välillä sekä vahvistamaan temaattista yhteistyötä EU:n ulkopuolisten maiden kanssa sekä alueella toimivien kansainvälisten järjestöjen kanssa.

ADRIAN- JA JOONIANMEREN ALUETTA KOSKEVA EU:N STRATEGIA (EUSAIR)



“*Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskevalla EU:n strategialla on vahva poliittinen lisäarvo, sillä siinä on mukana neljä EU-maata ja neljä EU:n ulkopuolista maata. Se siis siivittää EU:n ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokasmaiden tietä Eurooppaan.*”

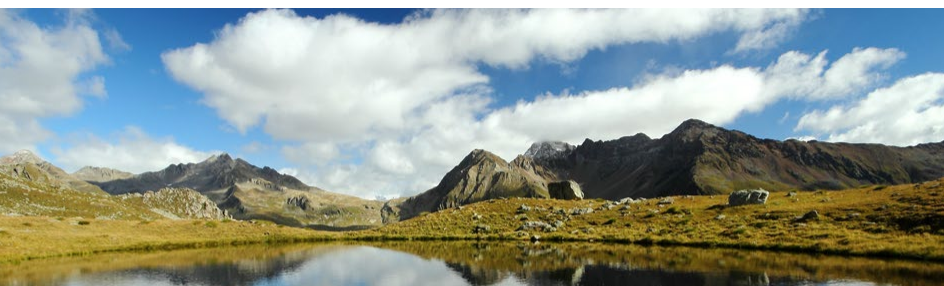
Paolo Gentiloni, Italian ulkoasioiden ja kansainvälisen yhteistyön ministeri Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskevan EU:n strategian käynnistyskonferenssi, Bryssel, 18.11.2014



Vuonna 2014 käynnistetty Adrian- ja Joonianmeren aluetta koskeva EU:n strategia alkaa hitaasti päästä vauhtiin. Alkuvuosina työssä on keskitytty ensisijaisesti tehokkaiden hallintorakenteiden perustamiseen sekä sääntöihin, joita tarvitaan strategian hallinnoimiseksi ja eteenpäin viemiseksi, jotta päästään odotettuihin tuloksiin. Lisäksi on tunnistettu painopistetoimia, joihin alkuvaiheen työssä pitäisi keskittyä (esim. merten aluesuunnittelu ja merten valtateiden kehittäminen). Strategia on jo jossain määrin parantanut mukana olevien maiden välistä yhteistyötä ja koordinoitua.

ESIMERKKEJÄ

- › EU-maiden välinen yhteistyö strategian puitteissa konkreettisissa yhteisissä asioissa auttaa strategiassa mukana olevia Länsi-Balkanin maita näiden EU:n integraatioprosessissa.
- › Ympäristöä kunnioittavaan kestäväan talouskasvuun pyrkiminen ja vihreät/siniset käytävät, jotka yhdistävät maan ja meren Adrian- ja Joonianmerellä, on määritetty keskeiseksi alaksi, jolla strategisia hankkeita pitäisi edistää.



“ *Alppien alueella on pitkät yhteistyöperinteet, ja lukuisia verkostoja on jo olemassa. Strategian tavoitteena on vahvistaa olemassa olevaa solidaarisuutta.* ”

Corina Crețu, aluepolitiikasta vastaava komission jäsen
Alppien aluetta koskevan EU:n strategian
käynnistyskonferenssi, Brdo, 25.1.2016

ALPPIEN ALUETTA KOSKEVA EU:N STRATEGIA (EUSALP)

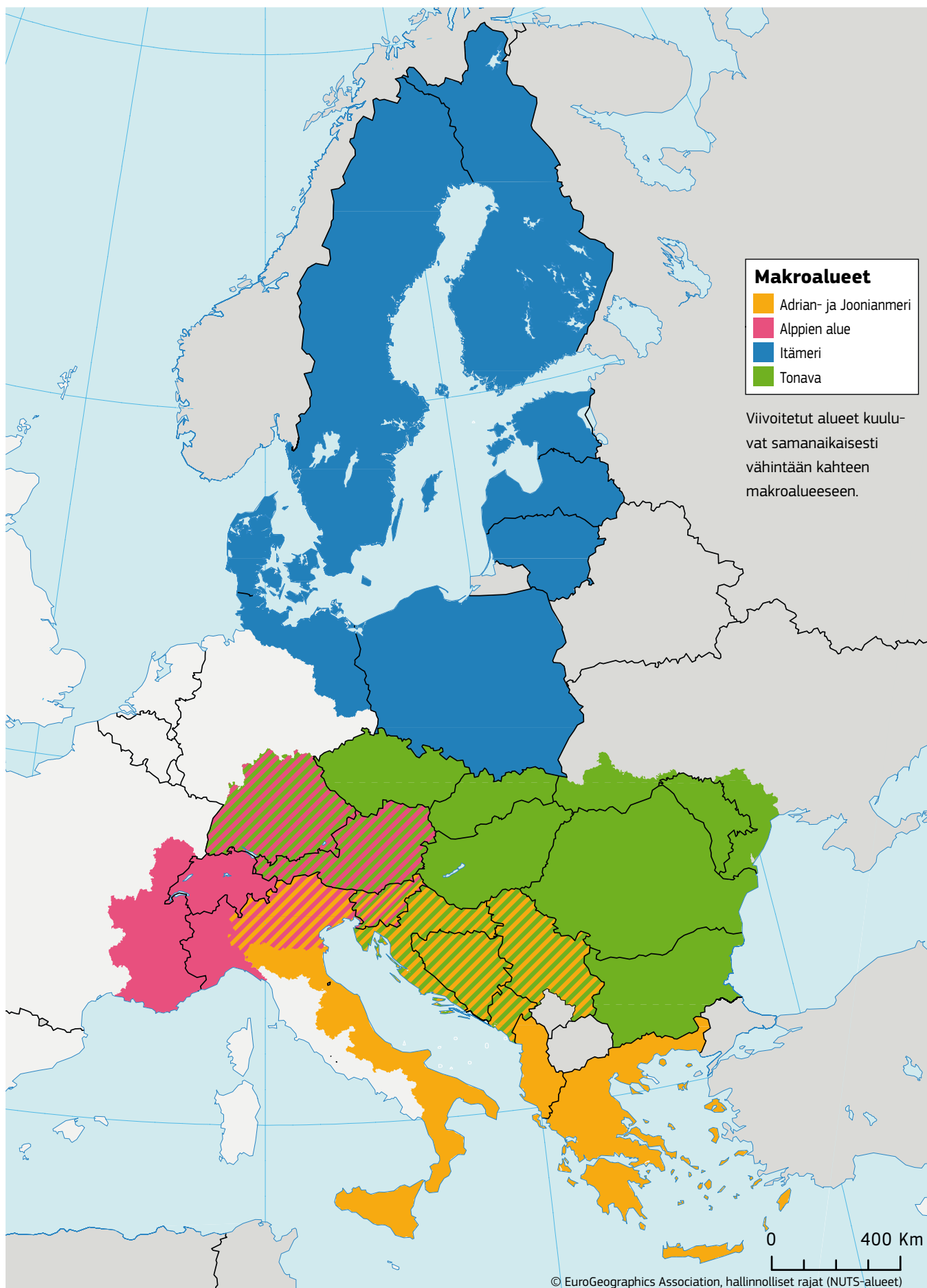
Nuorin makroaluestrategia, Alppien aluetta koskeva EU:n strategia, käynnistyi hyvin lupaavasti vuonna 2016. Strategia on vasta alkuvaiheessa, joten päätelmiä sen täytäntöönpanosta ei ole vielä tehty. Joitain saavutuksia on kuitenkin jo nähtävissä, kuten muun muassa hallintorakenteista ja säännöistä tehty sopimus sekä temaattisten aiheiden (esim. Alppien alueen puun arvoketjun parantaminen ja ilmastomuutokseen sopeutuminen) tunnistaminen strategian toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi. Tärkeimmät tulokset ovat vielä edessä päin. ■

ESIMERKKEJÄ

- › Rajat ylittävän koulutusalueen perustamiseen Alppien alueelle oppisopimuskoulutusta varten pyritään muun muassa mountErasmus-hankkeessa.
- › Elinympäristötyyppien välinen kytkeytyvyys koko Alppien alueella paranee, kun keskitytään esimerkiksi Euroopan laajuisen vihreän infrastruktuurin verkoston (TEN-G) luomiseen ja kehittämiseen alueella.

LUE LISÄÄ

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/cooperation/macro-regional-strategies/
www.balticsea-region.eu/
www.danube-region.eu/
www.adriatic-ionian.eu/
www.alpine-region.eu/



OMIN SANOIN

PANORAMA
ottaa mielellään
vastaan puheen-
vuoronne!

Omin sanoin on *Panoraman* osio, jossa paikallisen, alueellisen, kansallisen ja EU:n tason sidosryhmät esittävät näkemyksiään ja kertovat suunnitelmistaan kaudelle 2014–2020.

Panorama ottaa mielellään vastaan puheenvuoronne omalla kielellänne, ja se saatetaan julkaista seuraavissa numeroissa. Tietoja määräajoista ja kirjoitusohjeita saa ottamalla meihin yhteyden. regio-panorama@ec.europa.eu

EU-RAHOITUKSELLA SOPIVAA JA KESTÄVÄÄ YRITTÄJYYTTÄ LATVIASSA

Koheesiopolitiikka on ollut olennainen osa Latvian talouskehitysstrategiaa siitä saakka, kun maa liittyi Euroopan unioniin vuonna 2004.



Hankesopimukset on allekirjoitettu kaikkien hyväksytyjen klusterien kanssa, ja ensimmäisten toimintojen täytäntöönpano on jo käynnissä. Klusteriohjelman odotetaan tuottavan merkittäviä tuloksia. Suotuisissa markkinaoloissa sen odotetaan nostavan 13 hyväksytyin klusterin vientimääriä yli 100 miljoonaa euroa, jolloin määrien kasvu ylittäisi ohjelmaan investoidun rahoituksen määrän.

Myönnetyllä tuella on ollut ensisijaisen tärkeä vaikutus Latvian jokaiseen asukkaaseen. Samalla näemme, että koheesiopolitiikan tarjoamat mahdollisuudet ovat tärkeitä myös talouden tulevan kasvun kannalta. Tänä vuonna Latvia aikoo keskittyä hankkeiden tehokkaaseen täytäntöönpanoon ja asianmukaiseen riskinhallintaan, jotta se pystyy hyödyntämään EU-rahoituksen tarjoamaa potentiaalia tarkoituksenmukaisesti ja täysimääräisesti.

Yrittäjyyden tukeminen on, kuten aikaisemminkin, yksi Latvian tärkeimmistä painopisteistä EU-rahoituksen ohjelmakaudella 2014–2020. Tukea on tarjolla kouluttajille, tutkimukseen, teknologian kehittämiseen ja innovointiin, kilpailukykyyn ja pienten ja keski suurten yritysten edistämiseen sekä uusien tuotteiden tuotantoon tuomiseen.

Tällä hetkellä on saatu valmiiksi hankkeen arviointi tuotantolaitteiden ja -infrastruktuurin rakentamiseen keskittyvässä ohjelmassa, jonka tavoitteena on edistää tuotantolaitosten ja prosessiteollisuuden kehittämistä Latvian alueilla. Kuntiin on perustettu kansallisesti ja alueellisesti merkittäviä yrityshautomoja, minkä lisäksi Riikaan on perustettu luovien alojen hautomo. Yrityshautomojen määrä on kasvanut edellisestä ohjelmakaudesta alati kasvavan kysynnän tyydyttämiseksi.

Tarjolla on rahoitusvälineitä, kuten muun muassa mikrolainoja ja startup-yrityslainoja, lainoja yrityksen kasvattamiseen, kiihdytysohjelmia ja lainatakuita. Eri rahoitusvälineiden kautta tukea saaneiden yrittäjien määrä on jo 1706.

Samalla jatkuu avustusten muodossa myönnettävä rahoitus, jolla autetaan parantamaan yritysten kilpailukykyä sekä tuetaan innovointia tieteen tarjoamaa potentiaalia hyödyntäen. Erittäin tehokkaiden rahoitusvälineiden ohella saatavilla on myös avustuksia, joilla voidaan tavoittaa ja tukea erityistukea tarvitsevia yrittäjiä sekä alueita, jotka eivät ole yhteiskunnallisesti ja taloudellisesti riittävällä tasolla houkuttelemaan tehokkaasti rahoitusvälineitä.

EU-rahoitus on ensisijaisen tärkeää yrittäjälle, jolla on hyvä, suuren potentiaalinen omaava liiketoimintaidea, joka voi tuottaa myös kestäviä tuloksia. ■

DANA REIZNIECE-OZOLA
Valtiovarainministeri, Latvia

TULOSHAKUISUUS: MITEN RAKENNERAHASTOJEN VAIKUTUSTA ARVIOIDAAN TANSKASSA

Tanskan elinkeinohallitus on kehittänyt yhdessä Tanskan tilastokeskuksen ja Tanskan alueiden kanssa keinon arvioida maan alueellisen kasvupolitiikan vaikutusta.

Kaudella 2014–2020 Euroopan aluekehitysrahasto ja Euroopan sosiaalirahasto tukevat noin 400 miljoonalla eurolla kasvun ja työpaikkojen luomista Tanskassa. Kuten muissakin jäsenvaltioissa, myös Tanskassa rakennerahastohankkeiden tuloksia mitataan useilla indikaattoreilla, joista osa on yhteisiä. Indikaattorit ovat hyödyllisiä, mutta niillä on omat rajoitteensa: ne perustuvat itsearviointiin ja niiden tuloksia mitataan vain hankkeiden toteutusvaiheessa. Tanskalaisten rakennerahastohankkeiden tärkeimmät tulokset ilmenevät kuitenkin yleensä vasta hankkeen jälkeen – monesti usean vuoden kuluttua hankkeen päättymisestä.

Tanskan elinkeinohallitus ja alueelliset kasvufoorumit ovatkin yhdistäneet voimansa Tanskan tilastokeskuksen kanssa voidakseen mitata, millaisiin tuloksiin rakennerahastohankkeisiin osallistuvat yritykset yltyvät esimerkiksi työllisyyden ja liikevaihdon kannalta hankejakson aikana ja varsinkin hankkeen päättymisen jälkeen.

Rakennerahastohankkeiden vaikutusta arvioidaan vertaamalla osallistujayritysten kehitystä vertailuryhmiin eli samanlaisiin yrityksiin, jotka *eivät* osallistuneet rakennerahastohankkeisiin. Jos hankkeeseen osallistujat ovat kasvaneet vertailuryhmää huomattavasti voimakkaammin, tätä pidetään merkinä osallistumisen myönteisestä vaikutuksesta.

Viimeisimmässä vaikutustenarvioinnissa arvioitiin noin 150 rakennerahastohanketta, jotka oli käynnistetty vuosina 2010–2012. Hankkeisiin osallistui yli 7000 yksityistä yritystä, joiden kasvu arvioitiin vuoden 2015 loppuun mennessä ja sitä verrattiin kontrolliryhmiin (viimeisimmät tiedot ovat vuodelta 2015). Vaikutustenarviointi osoittaa, että rakennerahastohankkeet ovat auttaneet luomaan noin 4200 yksityisen sektorin kokoaikaista työpaikkaa, mikä vastaa noin 75 000:ta euroa työpaikkaa kohti. Vaikutustenarvioinnin mukaan hankkeet ovat myös auttaneet kasvattamaan osallistujayritysten liikevaihtoa noin 850 miljoonalla eurolla.



^ Silkeborg (Jyllanti), Tanskan hallintoviranomaisen toimisto.

Ensimmäiset vastaavat vaikutustenarvioinnit ohjelmakaudelta 2014–2020 valmistunevat vuonna 2018. Niissä keskitytään osallistujayritysten lisäksi mukana oleviin ihmisiin. Varsinkin sosiaalirahaston hankkeissa on usein tärkeää arvioida esimerkiksi, ovatko työttömät löytäneet työtä tai nuoret suorittaneet koulutuksen. Myös tätä voidaan arvioida Tanskan tilastokeskuksen tietojen avulla. ■

HANS HENRIK NØRGAARD

Tanskan elinkeinohallituksen pääneuvonantaja

EU:N RAKENNERAHASTOJEN ON TUETTAVA OMAEHTOISUUTTA

Rakennerahastoista puhuttaessa käytetään ennen kaikkea kolmea keskeistä ilmausta: liiallinen byrokratia, tukiriippuvuus ja parempi kilpailukyky.

Kaksi näistä ilmauksista herättää melko kielteisiä mielleyhtymiä, mutta rakennerahastot ovat epäilemättä parantaneet huomattavasti valtion ja yritysten kilpailukykyä Virossa – vaikka tätä vaikutusta toisinaan vähätellään.

Kielteisiä reaktioita on kuitenkin hillittävä. Tämä on ollut ja on edelleen tärkeää. Jotta kielteistä suhtautumista ei enää ilmenisi, on pyydettävä jatkuvasti palautetta sekä tuensaajilta että kansalaisjärjestöiltä, jotka edustavat tietyn toimialan yleisiä etuja.

Yrittäjät väittävät, että rahastoihin liittyvä byrokratia on ajan mittaan lisääntynyt. Byrokratia on selvästi liiallista, jos yli 20 prosenttia hankkeen kuluista käytetään raportointiin ja siihen liittyviin kustannuksiin. Nämä varat olisi paljon järkevämpää käyttää eri toimenpiteille asetettujen tavoitteiden saavuttamiseen. Onkin tärkeää, että jatkuvaa raportointia enemmän keskityttäisiin vaikuttavuustavoitteisiin ja kunkin hankkeen lopullisten tulosten arviointiin. Raportointi voi olla liian raskas ja turhauttava tehtävä varsinkin pienemmille yrityksille.

Tuensaajiin olisi luotettava enemmän: kaikkea ei ole järkevää tarkastaa, koska se lisää sekä yrittäjän että valtion kustannuksia.

Tukiriippuvuuden kehittyminen on ongelma, joka koskettaa kaikkia maita rahoituksen todellisesta lähteestä riippumatta.

Sitä olisi vältettävä, koska ajan mittaan varat hupenevat, ja ne pitäisikin käyttää mieluummin kehityksen vauhdittamiseen kuin toiminnan tukemiseen.

Tukiriippuvuudesta on tullut merkittävä ongelma joillakin aloilla, muuallakin kuin Virossa. Maatalous on yksi monimutkaisimmista aloista. Tärkeintä on välttää niin sanottu opitun avuttomuuden syndrooma eli kaikkivoipien ja loputtomien tukien luoma ansa.



Rakennerahastojen olisi parannettava koko talouden kilpailukykyä, minkä pitäisi olla ensisijainen tavoite. Tuen saamisessa on tärkeää, että suuryhtiöitä ja pienyrityksiä kohdellaan yhdenvertaisesti ja että tukea annetaan enemmän toimijoille, jotka ovat olleet markkinoilla jo jonkin aikaa ja vaikuttavat tulevan toimeen omillaan. Kilpailu on yritysmaailmassa tiukkaa, ja maailmanmarkkinoilla menestyäkseen toimijan on oltava valmis panostamaan siihen paljon työtä ja rahaa.

Suuryritykset ovat halukkaita panostamaan enemmän, ja ne voisivatkin saavuttaa paljon parempia tuloksia, jos niitä tuettaisiin vielä EU:n rakennerahastoista. Ei pidä myöskään unohtaa, että suuryritykset tarjoavat työtä kymmenille pienyrityksille. Joissakin tapauksissa alihankkijoiden määrä voi nousta satoihin, ja niiden menestyminen riippuu usein suuremman kumppanin menestyksestä. Avun järkevämpi kohdentaminen alentaisi myös huomattavasti hallintokuluja. ■

MAIT PALTS

Päjohtaja

Viron kauppa- ja teollisuuskamari

HANKKEET

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLISTÄ LIKKUVUUTTA LATVIASSA

**KOKONAISINVESTOINTI:
7 835 300 EUROA**

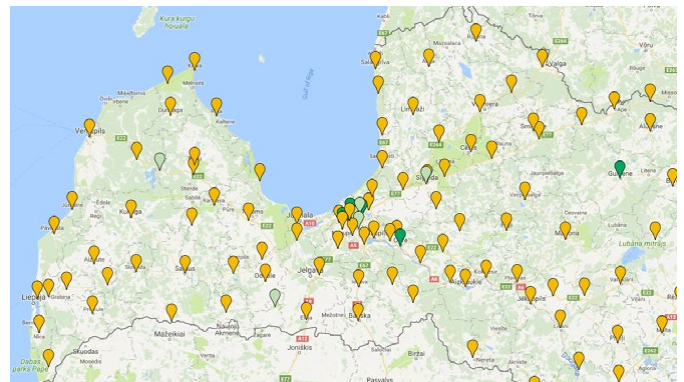
**EU-RAHOITUS:
6 660 000 EUROA**

Sähköautojen latausinfrastruktuurin rakentamiseen keskittyvän hankkeen tavoitteena on luoda maanlaajuinen 150 sähköautojen latauspisteen verkosto, joka täyttää EU:n vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuuria koskevat vaatimukset. Hanke vähentää Latvian öljyriippuvuutta ja lisää merkittävästi sähköautojen määrää Latvian teillä.

Sähköisen liikkuvuuden hankkeen pääasiallisena tavoitteena on vähentää Latvian öljyriippuvuutta rakentamalla maanlaajuinen sähköautojen latauspisteverkosto, joka lisää sähköautojen määrää Latvian teillä. Maan liikennealan innovointi tehostaa liikennettä, varmistaa paremman liikkuvuuden sekä kannustaa kehittämään ja käyttämään enemmän uusiutuvia teknologioita ympäri Latviaa. Lisäksi se parantaa elämänlaatua kaupungeissa, joissa liikenneuhkien synnyttämät ilmansaasteet ovat kasvava huolenaihe.

Hankkeen tavoitteena on rakentaa sopiva määrä julkisesti saatavilla olevia latauspisteitä vuoden 2020 loppuun mennessä. Verkoston avulla taataan sähköautojen liikkuminen kaikissa suurimmissa kaupungeissa, niiden taajama-alueilla sekä muilla Latvian tiheään asutuilla alueilla. Tavoitteet täyttävät vaihtoehtoisten polttoaineiden infrastruktuurin hyödyntämisestä annettujen EU-direktiivien vaatimukset.

Hanke on pääasiassa Euroopan aluekehitysrahaston (EAKR) rahoittama. Loput rahoituksesta tulee Latvian hallituksen talousarviosta. Rahoituksen avulla rakennetaan 150 uutta sähköautojen latauspistettä. Vuoteen 2023 mennessä Latviassa odotetaan rekisteröitävän noin 747 uutta sähköautoa.



Käytännön toteutus

Hankkeiden toimissa tarkastellaan ja tutkitaan parhaita mahdollisia sijoituspaikkoja sähköautojen latauspisteille. Tämän jälkeen latauspisteet ja niiden sähköliitännät rakennetaan. Toimiin sisältyy myös latauspisteiden hallinta- ja seurantajärjestelmän kehittäminen tehokkaan hallinnan takaamiseksi ja toiminnan seuraamiseksi, tarjottuihin palveluihin liittyvä kirjanpito sekä sähköautojen latauspisteiden maksutavat.

Rakentamalla järkevä määrä sähköautojen latauspisteitä oikeisiin paikkoihin pyritään varmistamaan, että sähköauto voidaan ladata nopeasti ilman viiveitä, sekä pidentämään sähköautojen matka-aikoja. Uusi, innovatiivinen ja harkittu sähköautoinfrastruktuuri parantaa siten liikennealan kestävyttä, vähentää Latvian riippuvuutta fossiilisista polttoaineista sekä laskee saastetasoja. ■

LUE LISÄÄ

www.etransports.lv

HANKKEET

KUIVANA PYSYMINEN SÄÄLLÄ KUIN SÄÄLLÄ

**KOKONAISINVESTOINTI:
1 744 700 EUROA**

**EU-RAHOITUS:
1 146 600 EUROA**

Ruhlandissa Saksassa toimiva WP Systems on patentoinut liikkuvan korjaamon SkyServiceShopin, joka sisältää roottorin lapojen innovatiivisen huoltojärjestelmän. Hytti on ensimmäinen, joka mahdollistaa lapojen määräaikaishuollon säällä kuin säällä. Se on suunniteltu niin, että se auttaa tehostamaan tuulivoimaloita ja säästämään kustannuksissa.

Tänä päivänä tuuliturbiinien roottoreiden lapojen huolto-työt voivat osoittautua ongelmallisiksi. Niissä käytetään usein teollisuuskiipeilijöitä, köysiä ja lavoja, mutta huolto-työt voidaan tehdä vain hyvällä säällä. Korjaustöihin on varattu vuodessa rajattu määrä päiviä, ja lämpötilan vaihtelut ja sääolosuhteet voivat vaikeuttaa tuulivoimaloiden tarkastus-, huolto- ja korjaustöiden suunnittelua.

Tämä aiheuttaa tuuliturbiinin lapoihin lisävahinkoja, jotka nostavat huolto- ja korjauskustannuksia. Tämän seurauksena käytössä olevien tuulipuistojen potentiaalia ei yleisesti ottaen hyödynnetä täysimääräisesti.

Euroopan aluekehitysrahasto tukee innovatiivista SkyServiceShop-aloitetta, jolla vastataan haasteeseen voida huoltaa tuulivoimaloita vuoden ympäri.

Ilmailualan kokeneiden insinöörien ja ammattitaitoisten teollisten muotoilijoiden avulla WP Systems on kehittänyt uuden konseptin, katetun huoltoalustan, joka voidaan kiinnittää roottorin lapaan, joka on edelleen kiinni turbiinissa. Patentoitu joustava ratkaisu näyttää vastaavan asiakkaiden vaatimuksiin, ja sen odotetaan täyttävän merkittävän aukon tuulivoimaloiden huoltomarkkinoilla.

Innovatiivinen, mukautuva ja turvallinen

SkyServiceShop on liikkuva, korjaamoympäristöä muistuttava katettu huoltohytti. Se suoja työntekijöitä sateelta ja kylmältä sekä mahdollistaa tuuliturbiinin lapojen tarkastus-, huolto- ja korjaustyöt säällä kuin säällä, kustannustehokkaasti ja aikataulussa.

Hytissä on lisäksi uusi liikkuva lattia, joka liittyy sen mahdollisimman tiukasti kiinni roottorin lapaan. Hytti voidaan mukauttaa erikokoisiin ja -tyyppisiin lapoihin, ja lattiaa voidaan pidentää lavan pinnalle. Tämä mahdollistaa esteettömän pääsyn korjausalueille.

Hyttiä voidaan käyttää jopa sateella SkyServiceShopin tiivistyskonseptin ansiosta, joka ohjaa sadeveden pois työskentelyalueelta. Hytin lämmitys, ilmastointi ja ergonomia tarjoavat otolliset olosuhteet tehokkaaseen ja ammattimaiseen huoltopalveluun.

Hyttiä voidaan kuljettaa myös ajoneuvon perävaununa, ja sen räätälöidyt erityispiirteet takaavat työntekijöiden turvallisuuden. ■

LUE LISÄÄ

<http://windpowersystems.de/>

OHJELMA

1.–2.6.2017

Helsinki

Smart Regions II -konferenssi

26.–27.6.2017

Bryssel (BE)

Koheesiofoorumi

9.–12.10.2017

Bryssel (BE)

Euroopan alueiden ja kuntien teemaviikko

10.10.2017

Bryssel (BE)

RegioStars-palkintosereemonia

OIKEUDELLINEN HUOMAUTUS

Euroopan komissio tai kukaan sen puolesta toimiva henkilö ei ole vastuussa siitä, miten tässä julkaisussa olevia tietoja käytetään, eikä mahdollisista virheistä, joita julkaisussa voi esiintyä huolellisesta valmistelusta ja tarkastamisesta huolimatta.

Tämä julkaisu ei välttämättä edusta Euroopan komission näkemystä tai kantaa.

Luxemburg: Euroopan unionin julkaisuotoimisto, 2017

ISSN 1725-8162

© Euroopan unioni, 2017

Tekstin jäljentäminen on sallittua, kunhan lähde mainitaan. (*) Kyseisten kuvien käyttöoikeudet on myönnetty vain *Panorama*-lehdessä (numerossa 60) käyttöä varten, eikä niitä saa käyttää muihin tarkoituksiin. Kuva voidaan toisintaa *Panorama*-lehden numerossa 60 ja sen eri kieliversioissa, mutta kuvaa ei saa toisintaa muihin tarkoituksiin.

Kolmannen osapuolen tekijänoikeudella suojatun aineiston käyttöä/jäljentämistä varten on saatava lupa tekijänoikeuden haltijoilta.

Printed in Belgium

Tämä lehti painetaan englannin, ranskan, saksan, bulgarian, kreikan, espanjan, italian, puolan ja romanian kielillä kierrätyspaperille. Julkaisu on saatavana verkossa 22 kielellä osoitteessa http://ec.europa.eu/regional_policy/filinformation/publications/panorama-magazine/

Tämän numeron sisältö valmistui maaliskuussa 2017.

VALOKUVAT (SIVUT):

Kansi: © Euroopan komissio
Sivu 4: © Daniel Cilia
Sivut 3, 10, 11, 13, 15, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 30, 44, 45: © Euroopan komissio
Sivut 5, 6, 7: © Malta hallitus
Sivu 8: © iStock – sfabisuk
Sivu 18: © Thinkstock – repistu
Sivut 28, 29: © Marc Detiffe / © Maxime Delvaux /

© FrancoisLichtlé, SPRB Brussels / @EFRO Vlaanderen /
© SPW / © Idelux Projets Publics – Kevin Manand
Sivu 31: © Thinkstock – HildaWeges
Sivu 32: © Länsi-Kreikan alue
Sivut 32, 35, 36, 37: © Länsi-Kreikan alue
Sivu 40: © Talouskehitysministeriö, Puola
Sivu 43: © Sociedad publica de gestión y promoción turística y cultural del principado de Asturias, s.a.u.

Sivu 46: © Valdemar Lindekrantz
Sivu 47: © Euroopan komissio
Sivu 48: © Diego Occhi
Sivu 50: © Valtiovarainministeriö, Latvia
Sivu 51: © Tanskan elinkeinohallitus
Sivu 52: © Viron kauppa- ja teollisuuskamari
Sivu 53: © etransports
Sivu 54: © windpowersystems

STAY CONNECTED



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
 #CohesionPolicy| #ESIFunds



EUinmyRegion



flickr.com/euregional



RegioNetwork



yammer.com/RegioNetwork



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
 @CorinaCretuEU

Näistä tapahtumista saa lisätietoja Inforegio-sivuston kalenterista:
http://ec.europa.eu/regional_policy/fi/newsroom/events/



Julkaisutoimisto

Euroopan komissio
 Alue- ja kaupunkipolitiikan pääosasto
 Viestintä – Agnès Monfret
 Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Brussels
 Sähköposti: regio-panorama@ec.europa.eu